

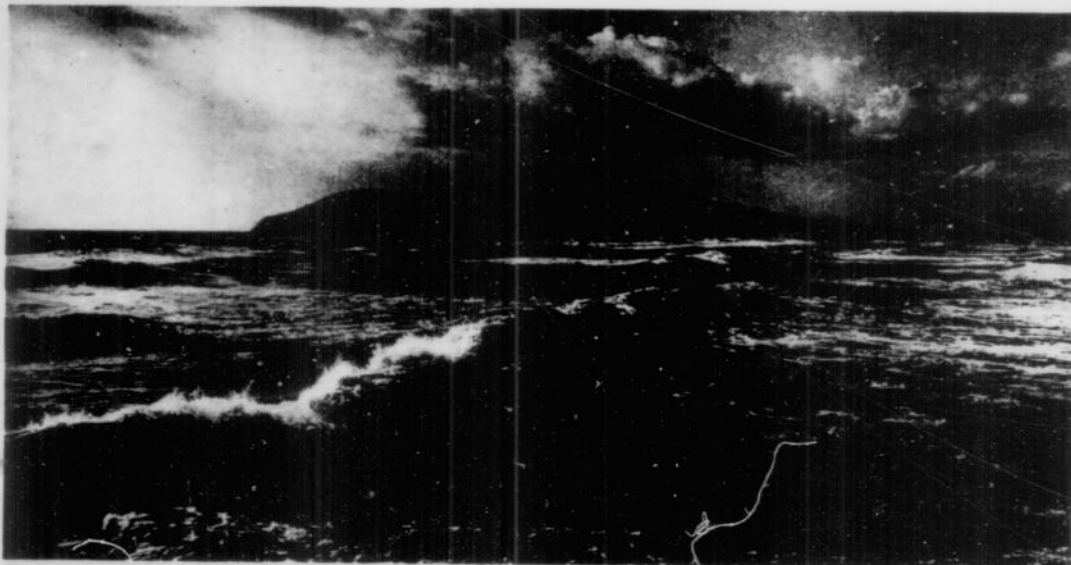
Montreal — 9 GIUGNO 1967 — ANNO XXVII N. 23 La copia 10c

PER INFORMAZIONI
PER VIAGGI, RIVOLGETEVI
CON FIDUCIA ALLA
ATLANTIC
TRAVEL AGENCY
271-3546
4896 ST. LAURENT BLVD.
L'AGENZIA ITALIANA DI
VIAGGI PIU' MODERNA

il Cittadino Canadese



THE CANADIAN CITIZEN ESTABLISHED IN 1941 277-3181*2 LE CITOYEN CANADIEN ETABLI EN 1941



DAVIDE E GOLIA

In questi momenti tragici, in cui il fragore della guerra copre il grido angosciato e debole di tanta gente impunemente travolta dalla tempesta di fuoco abbattutasi sulla sponda più ricca di storia e più santa del Mediterraneo, è necessario puntualizzare qualche argomento di un certo interesse.

1) Nel 1948, l'Organizzazione delle Nazioni Unite decretò la nascita di un nuovo Stato nel Medio-Oriente, cioè dello Stato d'Israele. Le prime potenze a far giungere al Neonato i sensi della loro approvazione incondizionata e il loro ufficiale riconoscimento furono gli Stati Uniti e l'Unione Sovietica. In seguito Israele fu ammesso con tutti i crismi della regolarità nel consesso dell'O.N.U.

Da questi fatti nasce perciò una responsabilità solidale e ben precisa delle Nazioni; il "voltafaccia" di una delle potenze che approvo' la costituzione del nuovo Paese non si giustifica, sebbene non sorprenda, abituati come si è ad assistere alle infrazioni più sfacciate dei trattati internazionali di alcune democrazie "popolari", quando specialmente è in gioco un proprio interesse, diretto o indiretto, a breve o a lunga scadenza.

2) Dal 1949 incombe sullo Stato d'Israele la minaccia del genocidio, da parte di quegli staterelli che non vollero mai riconoscerlo. E il fatto che U-Thant abbia acconsentito immediatamente all'invito di Nasser di ritirare le truppe dai caschi blu dal territorio di Gaza dimostra a chiare linee che il diritto all'esistenza di questo popolo, da millenni errante, garantito dalla obbligazione comune delle più grandi potenze, anziché avere basi granitiche, poggia sulle instabili dune del deserto.

3) Il mondo arabo non è mai riuscito, in secoli di storia e con tutti gli aiuti possibili, a costruire una benchè minima parvenza di Stato socialista. Lo Stato di Israele invece, in men di vent'anni, è riuscito a metter su un'organizzazione statale "socialista", nella più pura accezione della parola e questo evidentemente dà fastidio.

4) Attualmente gli Arabi non combattono una guerra "santa", e tanto meno una guerra di liberazione: tutti i popoli che desiderino scroliersi di dosso il giogo delle dominazioni feudali hanno l'appoggio incondizionato della gente libera; ma nessuno può pretendere comprensione quando combatte una guerra per soffocare la libertà di un popolo o addirittura per sterminarlo.

5) L'ONU è ancora in grado di opporsi con successo al conflitto: ha i mezzi per impedire che "parva favilla gran fiamma secondi". Le riunioni, le visite, i sondaggi debbono susseguirsi a ritmo vertiginoso, al vertice. E' l'ora che lo richiede. Una indecisione, una titubanza può essere fatale al mondo intero.

E inoltre Nasser non ha il diritto di minacciare la pace, già così poco stabile, segretamente o apertamente appoggiato da altri. Già menti sconvolte nel passato (e anche nel presente) hanno agitato e sventolato drappi stracciati di teorie inconsulte. Questi non hanno mai avuto il plauso di popoli autenticamente democratici che si sono sempre schierati al fianco di quelli che difendono, anche a prezzo dei più sanguinosi sacrifici, le libertà più sacre delle genti.

Comunque si spera solo che il buon senso, relegato in soffitta, rischiarì il cielo tempestoso e calmi le acque agitate di questo nostro travagliato pianeta.

SERGIO LANZIERI

CIGANA Construction

OFFERTA SPECIALE:
BUNGALOWS ULTIMO MODELLO
A ST. LEONARD: JARRY E COMTOIS
PER INFORMAZIONI
TELEFONARE AL 331-7743 O AL RA. 1-8626

AFFIDATEVI
SENZA INDUGIO AGLI ESPERTI
della
PROVINCIAL PEST CONTROL
DA 37 ANNI SPECIALIZZATI IN MATERIA



**3 ANNI
DI ELIMINAZIONE
GARANTITA**
PER LOCALI INDUSTRIALI E
COMMERCIALI

MIGLIAIA DI CLIENTI SODDISFATTI

NON CORRETE RISCHI:
AFFIDATEVI A PERSONE ESPERTE

368 de CASTELNEAU
Tel.: 932-4191 — 272-6353
a disposizione 24 ore su 24



MARIO
DELLI FRAIRE
ESPERTO

NOTAIO RAFFAELE ESPOSITO

E ASSOCIATI
— orario continuato dalle 9 a.m. alle 7.30 p.m. —
319 St. Zotique E. Angolo Drolet
— TEL.: 279-8421 —

NOTAIO DOMENICO MANZO

LO STUDIO LEGALE E' APERTO DALLE 9 ALLE 5 P.M.
Orario serale: Lunedì, mercoledì e venerdì dalle 7 alle 9
7576 ST. DENIS STREET
TEL.: 274-2473

SI NOTI CHE LO STUDIO LEGALE DEL
NOTAIO VINCENZO RADINO B.A.-L.L.L.
si trova ora nell'edificio "Canadian Slovak Bldg."
7200 HUTCHISON — CAMERA 303
(vicino Jean Talon)
Telefono: 274-4479

CLAUDE LABERGE

NOTAIRE — NOTAIO
6917 BOUL. PIE IX RA. 9-4331

FILIPPO ZUNINI

NOTAIO
STUDIO LEGALE ZUNINI & REID
767 Belanger Est (vicino St. Hubert)
Telefoni: 274-5588 — 274-5589



SE FOSSE IN VITA
GIACOMO LEOPARDI...

Ill.mo Direttore,

questa mia le perviene per mettere un po' in chiaro il vero significato del "Sodalizio Borse di Studio Giacomo Leopardi", dato l'enorme confusione che in questi ultimi tempi lo circonda. E' uno dei due segretari del sodalizio a scriverLe. Due segretari potranno sembrarle troppi sig. Direttore, ma fa piacere al sig. presidente fondatore circondarsi di segretari, di addetti alla stampa, alle relazioni pubbliche, di tesorieri e di uno stuolo di consiglieri, anche se i compiti per costoro non ci sono mai stati; a questo, come alla loro volontà ha sempre supplito egregiamente il sig. presidente fondatore, anche perché in tutti costoro non ha mai nutrito nessuna fiducia...

Fino ad ora sarà capitato a molti di leggere su i vari giornali dei loco articoli riguardanti questione sodalizio, come organizzazione di feste, serate culturali, apertura di corsi di lingua; mentre non è mai capitato di leggere che il sodalizio in questione abbia devoluto delle borse di studio, anche se questo è il fine a cui avrebbe dovuto tendere dato il titolo che porta.

Ma veniamo per esclusione: come nacque, e in che acque ha navigato fino ad ora questo sodalizio che si fregia di un così illustre nome.

L'idea, da ammettere come geniale, venne al sig. presidente l'anno scorso, e non avendo questi mai mancato in nessuna occasione di propagandare questa sua benefica idea, nel giro di pochi mesi si trovò in compagnia di volenterosi e schietti giovani a lottare affinché si raggiungesse questo agognato fine: dare una mano a studenti volenterosi che finanziariamente non navigassero in buone acque.

Dove furono trovati i fondi? Data la terra in cui siamo, non v'era fonte migliore che farli uscire da serate danzanti. Ne furono organizzate alcune in cui tra l'altro recitammo versi del poeta.

Nel complesso le cose andarono bene, si cominciava ad avere nella sua cassa una discreta somma, ed un po' tutti cominciavamo a trepidare per l'agognato giorno, in cui si sarebbero date queste sospirate borse di studio, frutto di lavoro dopo il lavoro.

Le cose non andarono così purtroppo. Il presidente (sempre il presidente, perché al consiglio è sempre stata data poca voce in capitolo) credette opportuno svuotare, rimandare e data imprecisata questa consegna che ci sarebbe già potuta essere, dati i fondi racimolati, almeno per dimostrare alla comunità le intenzioni prefissateci. Sorvoliamo.

Frattanto si apronnò lo statuto dell'associazione, anch'esso ideato come sopra: tutto di marca presidenziale. Non uno di noi fu chiamato ad approvare una virgola, anche se tra noi vi era chi

avrebbe potuto egregiamente dire la sua. Ma anche di questi il sig. presidente volle farne a meno. Ne uscirono fuori articoli come questi: il sodalizio può trasferirsi in qualunque angolo del globo qualora io lo volessi... i soci non possono organizzare serate io magari di riunirsi in casa di amici per brindare a qualche avvenimento, stando così le cose potrebbe venire spontaneo chiedersi: scusi sig. presidente, ieri sera sono rientrato un po' tardi; potrebbe dirmi in quale articolo sono incappato e di che pena possibile?].

L'articolo capolavoro, è però quello in cui si autonominò presidente a vita (con diritto di successione) in barba a tutte le demagogie e al consiglio stesso. Sorvoliamo.

Daveva essere fatta una bandiera (ogni associazione che si rispetti ne ha una), e il sig. presidente se ne viene col suo bravo prototipo per sottoporcelo all'approvazione. Era pieno di timbri e stemmi e ognuno ebbe a dire di semplificarlo. Per non dilungarla la bandiera fu il prototipo da lui voluto. Sorvoliamo.

Da quando l'associazione è nata le nostre adunanze sono state a scadenza quindicinale; ed in ognuno di esse abbiamo dato un sorbitto le sue interminabili inconclusioni, lappazzate sovente di frizzi, per non dire di offese a questo e a quello. Così il sottoscritto a causa di un parere espresso si becca un - dormi tu, un altro si becca un - si sieda lei, e chi, peggio ancora, frasi come questa: - io non accosto solamente i D... (riferimento ad un socio) ma gente molto più in alto...

Possiamo ancora sorvolare signor Direttore? Possiamo ancora sopportare questo presidente in cui fa spicco un vero esibizionismo, per non dire che è ormai chiaro che il sodalizio lo ha fondato per sua esclusiva gloria?

Nonostante ciò, io, e credo tanti altri come me non hanno lasciato il sodalizio, nella speranza che i responsabili della nostra comunità facciano ricredere il nostro presidente.

L'undici corrente, domenica, ci sarà una manifestazione per degnamente ricordare il poeta Giacomo Leopardi nel suo 130° della morte. Non so con precisione dove si terrà e cosa ci sarà (ancora una volta siamo all'oscuro). Se lo sapremo in tempo, sono sicuro ci verremo in tanti per degnamente onorare questo nostro grande poeta. Sarà un peccato però, davvero un peccato ripeto, se in quella brava gente il sig. presidente fondatore Antonio Vittorio Saltano ci vedesse una anaranza alla di Lei persona.

cordialmente.

MARIO CHIEFFO

il Cittadino Canadese

FONDATA NEL '41 DA A. SPADA
SETTIMANALE DI ATTUALITÀ,
DI POLITICA E SPORTS

anno XXVII n. 23 — 9 giugno 1967

editore
NICK CIAMARRA
direzione - redazione
amministrazione - pubblicità
6988 Boul. St. Laurent
Tel.: 277-3181 - 82-83 - Montreal

redazione
SERGIO LANZIERI
redazione sportiva
TONY SERENETTI
ELIO PARADISO
art director
ITALO CAPPELLI
public relations
FERNANDO TANAKA
publicità
THOMAS LEMMO

grafico
MILANO PHOTO
corrispondenti
e
collaboratori

Datt. Anonymus - Argo - Asterisco
Francisco Bonaschi - Nelly Chiaro-
monte - Aldo Cocchini - Eugenio - Fer-
nando Luciani - Vittorio Luciani - Ma-
rio Violeto Polignone - Rina Sino-
netta - Annina Truzzi - Sr. John.

Published every Friday by:
Biviera Printers & Publishers Inc.

Advtg - Editorial
Administrative Offices
6878 St. Lawrence Blvd.
Montreal 18, Que. - Tel.: 277-3181
Printing & Mailing Office:
100 Beaulieu St. - St. Jean, Que.
P.O. Box 491

Articoli e foto non richiesti non ven-
gono restituiti anche se non pubblicati

Tariffe delle inserzioni:

(Avviso economico: 15 parole \$1.00)

(5¢ per ogni parola in più)

Pubblicità: 31¢ la linea agata

(14 linee agate — 1 pollice)

Illustrazioni: 20¢ la linea agata

con pagamento in anticipo

Unsolicited manuscripts are not

returned even if not published

Insertion rates

Classified ads: 15 words \$1.00

5¢ each additional word

Display Advtg: 31¢ agate line

(plus 25% if position required)

Illustrations: 20¢ agate line in cash

Authorized as Second Class Mail

Post Office Department, Ottawa, for

payment of postage in cash.

IL CALCIO A MONTREAL

Ill.mo Sig. Direttore, poiché lei non fa seguire alcun commento alla lettera di precisazione inviata dal sig. Sardo, forse perché non è al corrente di molte cose che si verificano nell'ambito del calcio canadese, mi permetta, utilizzando la Sua interessantissima pagina de "La vostra posta", di rispondere al sig. Sardo poiché penso di essere in grado di dare qualche chiarimento.

Dunque, cara sig. Sardo, Vice Presidente della Janico Soccer Club, se la mia cronaca sulla partita in causa l'ho lasciato sospeso, non so se meno o più della sorpresa che le ha fatto la sua squadra perdendo contro la mia, la sua lettera di protesta o di precisazione indirizzata al Direttore del "Cittadino Canadese", o me personalmente non ha scucito nemmeno un baffo, anzi le dirò che la reazione è stata così imprevedibilmente di senso contrario che mi sono spuntati



due folti baffi (che ho immediatamente rasato perché non mi donano, mi invecchiano). Se non si trattasse di lei, ma di un'altra persona, io l'avrei trattata nello stesso modo in cui Dante, per far risaltare ancora di più il proprio disprezzo verso alcuni peccatori che scontano la pena eterna nell'Inferno, fa dire dal suo Maestro: "non li curar di lor ma guarda e passa".

Ma io, sig. Sardo, so che quando lei non si occupa di calcio è una persona rispettabilissima e molto educata, per cui mi sento onorato di spiegarle il vero senso del mio articolo che non è stato affatto deleterio per il suo club, anzi in alcuni punti lascio chiaramente trapelare il mio dispiacere per la sconfitta subito da una squadra che dovrebbe avere più possibilità di avanzare in prima divisione. Ma procediamo con ordine. Lei afferma che lo ha trasformato con le mie parole il reale svolgimento della gara. Ma lei, sig. Sardo, era presente alla partita? E non mi dica che se era sul campo ha osservato attentamente, abbia il coraggio di riconoscere che pensava ad altri affari più seri, si ribellò di fronte ai numerosi tifosi che hanno assistito alla gara con senso sportivo disinteressato, riconosca, come hanno fatto altri dirigenti della Jonica a fine gara, che in fondo quella vittoria noi l'abbiamo meritata. Io sono il primo a sottomettermi alla realtà: con quale faccio potrei negare che la partita di ritorno è stata interamente dominata da voi, e che se non ci fosse stato

Santo Berretta avremmo perso con uno scarto ben più umiliante? Vede, sig. Sardo, nello Sport bisogna essere leali, specialmente verso se stessi, avendo il coraggio di saper digerire una sconfitta con rassegnazione e con il proposito di correggere gli errori commessi. Solo in questo modo si potranno eliminare discussioni inutili ed argomentazioni fatte di "se" e di "ma". Come quando lei dice che l'arbitro ha annullato tre reti alla sua squadra; ma sig. Sardo, che viviamo nel mondo della luna? Se una rete non è convalidata significa che non è stata realizzata, allora dove stano queste tre reti? O vuole che un arbitro convalidi anche le reti che i suoi giocatori segnano durante gli allenamenti? Oppure soffre di mania di persecuzione? (Sempre nei riguardi della sua squadra, naturalmente).

Ed ancora, sig. Sardo, perché mi affibbia una qualifica di mago e per di più fasullo? Non bisogna essere maghi per trarre da un fatto una conclusione. Le spiego come si sono svolti i fatti: subito dopo la partita del 21 maggio sono tornato a casa con manifesta gioia, e mia figlia, la più piccola, compirà due anni il 5 luglio prossimo, vedendomi così euforico ha voluto che le dessi una spiegazione semplificata (lei ancora non si interessa di queste cose), e so cosa m'ha risposto con una espressione che solo i bambini sanno manifestare: "Ma allora se la Jonica ha perso la prima partita, come farà a vincere il campionato?".

lo naturalmente dopo ha cercato farle capire che la palla è rotonda e che le possibilità non sono svanite ma semplicemente si sono assottigliate. Lei non crede che sia così? Lo so lei che l'anno passato la prima sconfitta (che era poi la prima partita) subito dalla San Remo non ci ha fatto vincere il campionato? Se non se lo ricorda vada a vedere la classifica finale.

Ma per quanto riguarda le possibilità della sua squadra di vincere il campionato, si illuda, se vuole, ma lei l'ha vista la Cristina? Crede che questa squadra si lasci sfuggire l'occasione propizia derivata dalla sconfitta della Jonica? E una squadra che vince come e quando vuole, in che modo pensate di recuperare i due punti persi? Battendo la Cristina? Cosa possibile, ma sono costretto a torcere il muso e mettendo il caratteristico suono di colui che per gentilezza vuol concedere qualcosa ma che in mente sua crede irrealizzabile. Comunque io le auguro di riuscire nei suoi intenti.

Poiché non sarà la San Remo a vincere il campionato, a me non interessa di sapere come farà a vincere la squadra che avrà il privilegio di andare a giocare al Jerry. Anche se lei non la crede, io mi occupo esclusivamente della mia squadra, e se ci ha fatto caso, parlo delle altre solo per inciso. Firma le mie cronache con le iniziali M.C. A proposito, sig. Sardo, lei che mi taccia di mago per una mia semplice conclusione, come ha fatto lei a capire che quelle due iniziali celavano il mio nome e cognome? Complimenti.

Ora la ringrazio per la cortese attenzione, sperando che la presente sia riuscita a fugare ogni dubbio dei miei sentimenti nei confronti della sua squadra, pregandola di accettare tutta la mia sincera amicizia.

MARIO CERUNDOLLO

CHE AFA FA... MA C'E' LA MUSICA DI RADIO-CANADA CHE CE LA FA DIMENTICARE!

I programmi estivi della radio di Radio-Canada, CBF - 606, sono nati all'insegna della musica e del varietà: le nuove emissioni radiofoniche preparate per l'estate intendono apportare un senso di distensione e gaiezza in tutte le famiglie. Confermandosi a questi presupposti, i programmi estivi '67 vogliono intrattenere, senza dimenticare, però, i fatti della politica e della cultura. Il divertimento musicale, il varietà di canzoni e di riviste radiofoniche s'inscrive nel complesso dei propositi perseguiti dai programmisti di CBF - Radio-Canada: intrattenere e divertire.

Tra le nuove emissioni estive quelle che s'impongono sono le seguenti:

"Tête d'affiche", da lunedì a venerdì alle ore 1.30 p.m., una specie di calendario artistico del giorno, in cui Rudel Tessier farà il punto sugli spettacoli di Montreal, sulle prime teatrali e sulle attività culturali della metropoli. Inizia il 12 giugno.

"Chronique de terre et de mer", da lunedì a venerdì alle ore 3 del pomeriggio. Il giovane cineasta Pierre Perrault presenterà una serie di documentari sui pittoreschi personaggi dell'isola Coudres, oggetto già di un suo film di successo. Inizia il 12 giugno.

"La Canicule", da lunedì a venerdì alle ore 10.30 del mattino. Il caldo non dura mai troppo nel Québec. Forse per questo motivo Guy Ferron si promette di farlo durare ancora di più con un'emissione prettamente musicale, con canzoni adatte all'estate. Inizia il 12 giugno.

"Arlequin et Colombine", giovedì e martedì alle 10.30 del mattino. I due artisti lirici Yolande Delude e Claude Corbeil riceveranno alcuni loro colleghi e presenteranno gli artisti stranieri di passaggio a Montreal durante l'estate. Inizia il 13 giugno.

"Le repos du guerrier", venerdì alle ore 22.00 della sera. Infine una emissione per "uomini". Le donne non compariranno affatto: staranno a guardare dietro le quinte il loro guerriero, sprofondato nel meritato riposo quotidiano. La emissione inizia il prossimo 16 giugno.

"Invitation à la musique", ogni

sabato alle ore 2 del pomeriggio. Pierre Rolland propone una emissione dedicata interamente al bel canto e alla musica leggera. Il presentatore è uno dei migliori interpreti di musica del Québec. Inizia il prossimo 17 giugno.

"Classiques à la mode", domenica alle ore 18.30 del pomeriggio. I giovani rimontano in superficie con un'emissione originale. Pezzi classici e sinfonici, musica altamente seria, interpretata da giovani, ma già celebri musicisti. La serie sarà completata da "Exposition Jeunesse", domenica alle ore 20, un recital di musica classica interpretato da giovani artisti canadesi. Quest'ultima emissione avrà inizio l'11 giugno, mentre "Classiques à la mode" inizierà il prossimo 9 luglio.

"Bel Canto", martedì alle ore 20. Le più belle voci del mondo, quali Maria Callas, Maureen Forrester, Eileen Farrell e altre, in una emissione musicale il cui titolo è già un programma. Presenta ancora Gui Ferron. Inizia il 13 giugno.

"Comedies Musicales", venerdì alle ore 20. Le grandi commedie musicali americane, i classici di Broadway e di Parigi fanno la loro apparizione sulle onde della radio di Radio-Canada.

Successi come "The of music", "Irma la dolce", "Kiss me, Kate" saranno diffuse a partire dal prossimo 16 giugno.

Le nuove emissioni di cui avremo modo di riparlare sono "Musique de tous les temps", martedì e venerdì alle ore 19.30; "Femmes célèbres du Canada", mercoledì alle 21.30; "Festival mondial de spectacle", domenica ore 17; e "Theatre d'été", lunedì alle 21.

★
Necessariamente brevi le notizie sui programmi televisivi. Un programma s'impone per la sua grande importanza e per la statura morale e politica del protagonista. "Le sel de la semaine" di martedì 13 giugno, ore 10 p.m. Canale 2, presenterà il prof. Josué de Castro, promotore della lotta contro la fame e autore di un'opera fondamentale per comprendere uno dei più gravi e complessi problemi del mondo: "Geografia della fame".



Cortina annuncia
L'ARRIVO DEGLI
ULTIMI MODELLI

Novità' assolute
IN TUTTO IL NORD AMERICA

CORTINA
IL CENTRO DELLE CALZATURE ITALIANE
7100 BOUL. ST. LAURENT - 277-2637



**INVESTITE 50¢ O \$50.000
GUADAGNATE \$1 PER OGNI 75¢
CON I "BUONI DI RISPARMIO SCOTIABANK"
VALEVOLI PER SEI ANNI**

UN NUOVO
UNICO SERVIZIO
DELLA SCOTIABANK

I Buoni di Risparmio Scotiabank sono sicuramente il modo migliore per far lavorare con profitto i vostri risparmi. Li complete con il 25% di scorte ed in sei cortissimi anni valgono il pieno ammontare — cioè un terzo di più di quanto avete pagato. Ciò significa

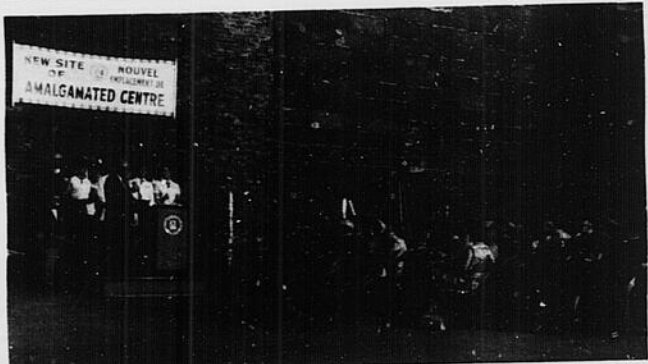
che con i Buoni di Risparmio della Scotiabank convertite 75¢ in \$1. Potete anche acquistarli con 50¢ per volta con i "Francobolli" di Risparmio Scotiabank. Informatevi su questo modo profittevole ed unico di investire i vostri fondi presso la Bank of Nova Scotia — oggi!

COMPRA TE UN MINIMO DI \$10 OPPURE QUANTO VI PIACE — INCASSABILI IN QUALSIASI MOMENTO.

Scotia  **BANK**

MARIO BARONE INC. - 5325 Jean Talon, E.
Interno 208
 Vi invita a visitare il grande progetto edile di DUPLEX & TRIPLEX, situato al 5937 Rue Bourdaloue.
 all'est di Lacordaire, fra Belanger e Jean Talon.
CASA MODELLO SITUATA AL: 5937 BOURDALOUE
Tel. Off.: 725-5249 — Cant.: 254-8534

Montreal Plate Glass Co. Ltd.
TUTTI I TIPI DI VETRO*
 GRANDE ASSORTIMENTO di specchi - soprammobili
TEL.: 271-3955
TEL.: 271-1664
DECORAZIONI SU RICHIESTA 6402 ST. LAURENT



Una cerimonia ufficiale svoltasi lunedì sera 5 giugno all'angolo delle strade Clark e Boulevard De Maisonneuve ha segnato il passaggio di proprietà del terreno su cui verrà eretta la nuova sede del Sindacato dei Sarti dell'abbigliamento maschile (A.C.W. of A.). In tale occasione l'esecutivo generale del Sindacato ha partecipato in massa e il Presidente Generale J. Potofsky, Harry Lewtman direttore generale per la zona di Montreal, Gerard Rancourt segretario della F.T.Q. hanno preso la parola. Un coro di ragazze ha cantato l'inno dell'Amalgamated, sotto la direzione del maestro Michele di Salvo.

Pasticceria Italiana "VENEZIA"
 TORTE PER OGNI OCCASIONE
 MATRIMONIO BATTESIMO COMPLEANNO
 Prop. V. Galantino
7120 St. Laurent CR. 6-1964

UNIVERSAL GENERAL INSURANCE AG. GIANFRANCO TUCCI
 ASSICURAZIONI GENERALI - ASSICURAZIONI GRUPPO VITA - RESPONSABILITÀ - FUOCO - FURTO AUTOMOBILI
 COMISSARIO DELLA CORTE SUPREMA
 7718 PAPINEAU AVE. (Angolo VII)
 Tel.: DU. 6-2648 Uff.: 37

Volete guadagnare \$300 la settimana?
 Si richiedono venditori a tempo libero
 esperienza necessaria
 bella presenza - aggressivi - cultura media
- TEL.: 277-3181 -

LEGGETE Anna bella

Pasticceria italiana MOKA
 G. MORGANTE, Prop.
 Torte per ogni occasione
 MATRIMONI - BATTESIMI COMPLEANNI
 3099 - 39e Rue - St-Michel
Tel.: 381-3232

NUOVA SALA BANCHETTI
 "PINO PIZZERIA"
 CUCINA ITALIANA
 Ricorrenze familiari, battesimi, matrimoni, ecc.
 AMPIO PARCHEGGIO
 4245 - 35a Rue (est di Pio IX) St-Michel
TEL.: 376-1200

LEGGETE DOMENICA DEL CORRIERE

SALA SAN REMO 6469 BOYER (Angolo Beaubien)
SALA STE-YVETTE 9002 - 7a AVE. ST. MICHEL
 UN SOLO TELEFONO: **276-2144**
 CUCINA ALL'ITALIANA
 SERVIZIO COMPLETO PER: MATRIMONI • BATTESIMI • BANCHETTI • ANNIVERSARI
 CAPACITÀ DA 100 A 1000 PERSONE

TONY-BENITO MEAT MARKET
PER OGNI ACQUISTO DI \$10 IN REGALO UN PAIO DI CALZE DI NYLON
 La NUOVA MACELLERIA sulla via St. Laurent dove i venditori mettono a disposizione del PUBBLICO la loro decennale esperienza e la loro profonda conoscenza delle carni e dei tagli.
MARCA ROSSA e BLU

SALA DELLE ROSE
 BANCHETTI e RICEVIMENTI
 SPOSALIZI - BATTESIMI, ecc.
 SALE PER 50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 350 PERSONE
 Cucina italiana - Torte - Confetti - Bomboniere
 TORINO GOOD FOOD
890 ouest, JEAN TALON 271-3559

TONY E BENITO
 PREZZI ALL'INGROSSO ED AL DETTAGLIO
 FORMAGGI LOCALI E IMPORTATI DALLA SICILIA
 SALUMI E CARNI INSACCATE DELLE MIGLIORI MARCHE
TEL.: 272-8640
6786 St. Laurent
CARNI DI PRIMA QUALITÀ

Tel.: DU. 7-0151 Res.: DU. 9-4213
RISTORANTE NAZIONALE
 DUE SALE MODELLO PER BANCHETTI DI QUALSIASI GENERE
 LE SALE SONO A DISPOSIZIONE PER LE FESTE FINO A TARDATA ORA
 I locali sono forniti di aria condizionata
 DUE GRANDI SALE PER MEGLIO SERVIRVI
 Licenza "BIRRA E VINO"
VITO LAPOLLA, prop. 235 Cremazie West

NICOLA CIAMARRA

IL MIO PUNTO DI VISTA



Un anno dopo: peggio di prima!

Sono passati esattamente dodici mesi dalla sconfitta del Partito Liberale del Quebec e dalla conseguente conquista del potere da parte del Partito dell'Unione Nazionale. Qualche mese dopo le elezioni del 5 giugno 1966, in una serie di articoli in cui analizzavo le cause essenziali della sconfitta, proponevo una revisione completa della situazione, una analisi approfondita sulle posizioni del partito in seno alla comunità "quebecchese" e auspicavo una presa di posizione ed atteggiamento sempre più chiari nel propugnare l'attuazione di un programma di rinnovamento nel campo socio-economico. A distanza di un anno le posizioni del Partito Liberale non sono cambiate; al posto di una chiarificazione, c'è stato un ritiro da posizioni giudicate "troppo avanzate" e pericolose; c'è stato un indietreggiamento ed un arroccarsi su formule politico-elettorali già scontate e superate; c'è stata l'immane involuzione frutto della sorpresa di ritrovarsi all'opposizione e dei desideri a propositi di non mostrarsi incauti se si vuol riprendere il potere. Tutto questo proprio quando un partito d'opposizione dovrebbe dimostrare la sua dinamicità, la sua incisività.

In più, lotte intestine, di sotto fondo, dovute e determinate non dalla mancanza di disciplina da parte di elementi cosiddetti di sinistra, ma piuttosto dalla caparbia resistenza ed intransigenza dell'elemento più conservatore, più moderato del partito, hanno aggravato le divergenze ed ampliato il fossato venutisi a creare fra i due gruppi. Al desiderio di repressione degli uni ha fatto riscontro una reazione degli altri; reazione espressa sotto forma di prese di posizioni e dichiarazioni, a volte troppo compromettenti, da parte degli elementi più "avanzati" che gli alti dirigenti del partito sono stati costretti a dover condannare o smentire. Un'altalena del genere, aiutata dalla stampa sempre più desiderosa di notizie a sensazione, che non ha mai cessato di soffiare sul fuoco, ha creato nell'opinione pubblica l'immagine di un partito sempre più diviso ed in preda a convulsioni. Tanto che si è speculato in lungo ed in largo

fino a giungere al punto di chiedersi quando ci sarebbe stata la fondazione di un altro partito!

Questo solo perché non si vuol ammettere "ufficialmente" l'esistenza di una corrente di minoranza che, nel suo ruolo di autocritica e di propulsione al medesimo tempo, in seno allo stesso partito dovrebbe evitare il pericolo di uno slittamento verso posizioni sempre più statiche, sempre più conservatrici; evitare cioè di giungere alla deleteria "elefantiasi". E' sciocco credere o pensare a partiti monolitici, d'un solo blocco, senza opposizioni nell'interno. Perché quando ciò accade quello che si verifica è un partito. Il ruolo ed il peso di una corrente minoritaria non è quello di scindere, di spaccare il partito in due o ridurlo all'inazione, ma di portarlo, senza troppi scossoni né rischi d'impopolarità, verso posizioni sempre più avanzate. Deve essere, in qualsiasi momento, la sentinella avanzata del partito, condizionando l'azione internamente, senza andare oltre

In altri termini, trovandosi alle prese con qualsiasi problema, sia esso di principio o programmatico, essa, la corrente di minoranza, deve affrontarlo e dibatterlo nei ranghi stessi del partito, e non condannarlo o denigrarlo all'esterno, in faccia al gran pubblico o meno che non vi siano ragioni veramente gravi. D'altronde, una formula del genere non è estranea o cosa nuova nei partiti europei (vedi partito laburista, i partiti socialisti europei, eccetera, eccetera) ove la corrente di minoranza è ufficialmente riconosciuta, ha un suo "capo" e la sua funzione è appunto quella di equilibrio, moderatrice in seno al partito.

A tutto ciò bisogna aggiungere la mancanza di omogeneità della struttura che è fonte di ambiguità impensabili e equivoci senza uguali. Ancora oggi il Partito Liberale del Quebec, nella mente della grandissima parte dei militanti e del pubblico elettore, continua ad essere qualcosa di distinto dalla

Federazione Liberale del Quebec (FLQ), spessissimo volutamente confusa con il Fronte di Liberazione del Quebec, un organismo estremista. In apparenza, sono considerati come due organismi che hanno un obiettivo, uno scopo in comune, ma quando si tratta di definire il loro "ruolo e giurisdizione specifica" gli stessi fondatori e veterani militanti non fanno che perdersi in una selva di frasi e di parole senza significato preciso.

Attualmente, c'è la Federazione Liberale del Quebec che sovrasta sulla Federazione Femminile, la Federazione dei Giovani Liberali e la Federazione degli Studenti. Come possa una FEDERAZIONE essere "a capo" di altre tre Federazioni, è difficile spiegarcelo se non per mezzo di uno di quei paradossi dettati da un troppo evidente e tangibile senso di superficialità di contraddittorio in termini e confusionali. Come si possa continuare ad accettare nelle sfere dirigenti del partito "anch'esso alla ricerca di una propria personalità strutturale" le voci, di qualche sparuto gruppo appartenente ad una delle federazioni, che rifiutano categoricamente e non vogliono assolutamente "rinunciare alla nostra autonomia per non essere ingolfati e annegati" nella Federazione "senior" (quella generale), è anche questo argomento di meraviglia.

Simili argomentazioni e prese di posizioni non sono frutto esclusivo di uno smoderato, incongruo desiderio morboso di esibizionismo? Come si può invocare e pretendere di "conservare l'autonomia" quando si tratta di combattere per la stessa causa? E sfortunatamente ci si arrende troppo facilmente a simili manovre proprio nelle "alte sfere"!

Se non si cesserà di passare da un'ambiguità all'altra, da un controsenso all'altro; se non si procederà alla svelta ad una ridefinizione dell'appartenere, essere ed agire liberale fin troppo lontani saranno i tempi in cui il partito Liberale potrà pensare di rivere nelle mani le leve del potere.

Intanto, l'Unione Nazionale potrà continuare nella sua aggraziata politica del dolce far niente, augurando sempre alla dormiente opposizione ininterrotti sogni d'oro.



Libri
Giornali
Riviste - lavori artistici
Opuscoli pubblicitari
Biglietti da visita
Fatture - circolari
Carta intestata
Buste - immagnette
Inviti - partecipazioni
Qualsiasi lavoro di stampa
Anche a colori

RIVIER LA AL:
RENT
SPECIALE

La prima e la più attrezzata
tipografia italiana
al servizio della Comunità

D'APERTURA **\$5.95**
per 3 settimane!

Altri speciali
PIATTI DA 39¢ A 10¢
MAGLIE - VESTITINI
GONNE - CAMICIE
E ALTRI ARTICOLI
IN GENERALE PER
LA FAMIGLIA
A PREZZI
INCREDIBILMENTE
BASSI

IL CINEMA OLTRE CORTINA

LA PIU' LUNGA NOTTE

In questo film è chiara una posizione: gli uomini contro il crimine di guerra.

In questi giorni sugli schermi dei cinema bulgari si proietta il film "La più lunga notte". Questo film ha due protagonisti: un pilota inglese fuggitivo da un campo di concentramento e un treno notturno da passeggeri.

Dopo la sparatoria in cui cade il suo compagno, il treno con vociere in lingua sconosciuta è l'unica debole speranza per il fuggitivo. Egli non ha tempo di pensare alle conseguenze, né la possibilità di scegliere; è ricercato e deve nascondersi fra la folla. Così lo straniero si incontra con i sette occupanti lo scompartimento, e la sua sorte è legata a quella di altre persone sconosciute. E' un incontro in una notte inquiete, mentre tutto il paese è sommerso nella oscurità; lacerata da blocchi e sparatorie, sotto la minaccia dei bombardamenti aerei. Il treno è pieno di ogni sorte di gente: soldati, contadini, teppisti, ebrei, poliziotti, agenti segreti e nazisti.

Come lo accoglieranno queste persone sconosciute? Come fare a farsi capire se non so nemmeno una parola della loro lingua?

La gente è impaurita, ha la mente tormentata dalle preoccupazioni dei tempi. Non può decidere facilmente che cosa deve fare, come comportarsi verso quello straniero, venuto sulla patria con le sue bombe. Chi è? Un nemico, un amico, o semplicemente un uomo caduto in disgrazia? Queste domande tor-

mentano i passeggeri dello scompartimento: la dottoressa, il comunista uscito dalla prigione, il disoccupato e suo figlio, il contadino, la scolaria, e lo studente.

Così il viaggio diventa veramente lungo e la notte veramente "la notte più lunga". I viaggiatori incominciano a sentirsi vicini nella loro sorte. E perciò quando lo aiutano, gli danno da mangiare e lo nascondono fanno sinceramente, spontaneamente. Perciò quando cadono sotto i colpi della polizia accettano la propria sorte apertamente e con fermezza.

Con il lento, pensoso sorgere del giorno si chiudono le tendine del blocco. La dottoressa deve affrontare ogni umiliazione nella compagnia dei soldati tedeschi, per salvare il fuggitivo. Passa il controllo. Il fuggitivo è salvo!

E proprio allora viene dato l'allarme aereo. Fra il panico nello scompartimento rimane solo l'inglese. Poi improvvisamente arriva un bambino. Il giovane lo guarda con amore e speranza; il bambino deve vivere. Lo prende in braccio e fugge fuori dimenticando i pericoli. Sopra di lui cresce il rombo dei velivoli. Sono i suoi compagni. Ma le bombe non sceglieranno le loro vittime. La guerra non conosce pietà. Le linee del fronte non passano solo attraverso le trincee. In questo caos è chiaro solo un fronte, una posizione: gli uomini contro il crimine di guerra.

FERNANDO LUCIANI



JEAN MARCHAND

SI SCHIUDONO NUOVI ORIZZONTI NEL CAMPO DELLA IMMIGRAZIONE

In definitiva, il discorso di Marchand alla Camera di Commercio Italiana in Quebec ha fugato quelle nuvole che erano apparse all'orizzonte della immigrazione italiana in Canada con la pubblicazione del "libro bianco".

La posizione del Governo in questa materia era divenuta estremamente delicata in virtù del disegno di legge che ha assunto tanto candido nome, ma a sbrogliare la matassa è intervenuto il ministro Marchand, che abilmente e magistralmente ha fatto marcia indietro.

La tesi della "qualifica" e della "specializzazione" che condizionava l'ammissione degli immigranti in Canada ha ceduto cavallerescamente il passo alla tesi dell'"umanità": in altri termini si è avuta assicurazione che i criteri d'ammissione saranno fondati sulle qualità umane più che professionali dei candidati; l'immigrante dovrà essere considerato non come uno strumento di produzione e d'economia per il paese, ma soprattutto come un essere umano che bisogna accettare come tale.

I risultati della politica nuova adottata dal ministro dell'Immigrazione non tarderanno a manifestarsi in maniera più proficua: il Canada ha urgente bisogno di immigrati, e il paese è in condizioni di fornire a tutti un lavoro solo se un'oculata legislazione regolatrice in materia economica entrerà nell'ordinamento giuridico canadese.

Ora qualche nota di cronaca.

Oltre al conferenziere, onorevole Jean Marchand Ministro della Mano d'opera e dell'Immigrazione, erano presenti:

Il sig. Camillo Martellani deputato provinciale; il sig. Dante Panni presidente dell' C.I.B.P. A.; l'ing. Ettore Lanfranco consigliere economico della Provincia del Quebec; il sig. Carlo Bertasi dell'Alitalia; il sig. Jean-Paul Nolin, sindaco di Ville Vanier; il dott. Giuliano Manera, delegato nel Quebec e il sig. L. E. Beaubien delegato per il Canada della Camera di Commercio Italiana per la Gran Bretagna e per il Commonwealth britannico. La sign. Paula Lamarr presidente della Società Dante Alighieri; il sig. Robert Steffenson professore all'Università di Laval.



Proseguendo nelle attività di carattere promozionale dei prodotti italiani dei settori enologico e gastronomico, l'Ufficio Commerciale del Consolato Generale d'Italia di Montreal ha organizzato la scorsa settimana nella penisola della Gaspésie un assaggio di vini e specialità alimentari italiani. La manifestazione è stata attuata in collaborazione con il Ministero del Turismo del Quebec che ha in atto una serie di corsi di perfezionamento alberghiero riservati ai ristoratori della provincia. La degustazione ha avuto luogo nei saloni dell'albergo Fort Preval, di proprietà del governo provinciale, che erano stati all'epoca decorati con motivi tipici italiani. Erano presenti alla cerimonia oltre 150 persone tra cui segnaliamo il signor Giovanni Bincoletto, Assistente Commerciale, il signor Luc Senecal, Direttore del dipartimento alberghiero provinciale, il Vice Ministro del Turismo che vediamo ritratti nella foto.

UN GIOVANE DI VALORE AMMESSO AL NOTARIATO



Il Signor Notaio Pietro Ciotola è stato uno dei candidati ammessi al notariato recentemente. Dopo aver sostenuto con grande successo l'esame di ammissione all'ordine dei Notari della Provincia ha ricevuto il

suo diploma il 24 maggio 1967. E' noto che egli è stato primo in classifica nei suddetti esami tra tutti i candidati provenienti dalle differenti Università della Provincia di Quebec. Ha completato i suoi studi classici alla scuola Philippe Aubert de Gaspé e al Collegio St. Viateur di Outremont dove aveva ottenuto il baccalauréat (B. A.) con grande distinzione nel maggio 1963. Ha ottenuto, nel maggio 1966, la Laurea in giurisprudenza all'università di Montréal dove ha pure continuato nel 1966-67 il suo tirocinio come Notaio. Questo giovane Notaio intende continuare i suoi studi negli Studi Superiori, nel settore del Diritto civile, sempre all'università di Montréal. Questo giovane Notaio è il fratello del dottore Georges J. Ciotola.

IL PADIGLIONE DELLO YUCON ALL'EXPO '67



La Signora Shirley Jensen, direttrice delle hostess del padiglione dello Yukon all'Expo '67 è la pronipota di Samuel J. Whitehouse dell'Ordine dei Pionieri dello Yukon. Qui è ritratta sotto un paio di corna di originale di dimensioni gigantesche.

L'Eco della Stampa

UFFICIO di RITAGLI da GIORNALI e RIVISTE

CASELLA POSTALE 3849

Diretti: UMBERTO e IGNAZIO FRUGUELE

MILANO

oltre mezzo secolo

di collaborazione con la

Via Compagnoni, 28

"stampa-italiana"

276-2144
ALL'ITALIANA
SERVIZIO COMPLETO PER CAPACITA'
MATRIMONI • BATTESIMI DA 100
BANCHETTI • ANNIVERSARI A 1000 PERSONE

SALA DELLE ROSE
BANCHETTI e RICEVIMENTI
SPOSALIZI — BATTESIMI, ecc.
SALE PER 30 - 100 - 150 - 200 - 250 - 350 PERSONE
Cucina Italiana — Torte — Confeiti — Bomboniere
TORINO GOOD FOOD
890 quest. JEAN TALON 271-3559

Tel.: DU. 7-0151 Res.: DU. 9-4213
RISTORANTE NAZIONALE
DUE SALE MODELLO PER BANCHETTI
DI QUALSIASI GENERE
LE SALE SONO A DISPOSIZIONE PER LE FESTE
FINO A TARDATA ORA
I locali sono forniti di aria condizionata
DUE GRANDI SALE PER MEGLIO SERVIRVI
Licenza "BIRRA E VINO"
VITO LAPOLLA, prop. 235 Cremozie West



Il 14 giugno prossimo ricorre, si sa, il 130° anniversario della morte di Giacomo Leopardi. Forse in Italia queste date non dice niente a moltissima gente, ma qui a Montreal, per l'esistenza di un "sodalizio" intitolato al grande poeta recanatese, sembra avere un significato tutto particolare e assumere una solennità maggiore delle più riconosciute e secolari feste nazionali.

È bene, proprio per questo, a quanta gente conosca il Leopardi desidero sottoporre qualcosa di diverso dalla solita, se pur bellissima, "A Silvia"; qualcosa che giace ingiustamente sotto la polvere del tempo. Soffio e spolvero innanzi tutto una lettera che Carlo Leopardi, fratello del poeta, scrisse a Prospero Viani (la data è del 9 settembre 1845); lettera che serve ad inquadrare la formazione che ebbe il Leopardi e che anche se giudicata "di colore", è indubbiamente probante, è un "pezzo" di prosa epistolare romantica di notevole valore:

"Certo, nessuno è stato testimone del Suo affaticarsi più di me, che, avendo sempre nella prima età dormito nella stessa camera con lui, lo vedeva, svegliandomi nella notte tardissima, in ginocchio avanti il tavolino per poter scrivere fino

ANCHE IL LEOPARDI CERCAVA MOGLIE

all'ultimo momento col lume che si spegneva... Forse per quel tatto quasi divinatorio che aveva nella filologia, e per quella singolarità non comune, a mio parere, almeno in Italia, che un gran poeta e filosofo sia grande erudito. Le rispettive qualità che ordinariamente si distruggono fra loro conviene dire che si giovino in certe elevazioni d'intelligenza".

Tutti conoscono Leopardi come poeta, scrittore e filosofo ma pochi eletti ne conoscono quindi il tatto quasi divinatorio che aveva nella filologia. Il Leopardi giovanissimo infatti s'era imbattuto nel corso dei suoi precoci studi filologici nelle "iscrizioni trioppee". Queste iscrizioni, chiamate trioppee da Triopio, un piccolo villaggio a qualche miglio da Roma, furono ivi collocate da Erode Attico, maestro di Marco Aurelio e Console, uomo famoso per cultura, censo, generosità d'animo e ricchezza, al fin di onorare la memoria della moglie Annia Regilla spentasi prematuramente.

Le iscrizioni trioppee risalgono quindi al secondo secolo dopo Cristo, furono scoperte solo verso la fine del diciottesimo secolo e tradotte da Ennio Quirino Visconti che ne pubblicò la versione poetica nel 1794. Il Leopardi pur apprezzando lo splendido lavoro del Visconti ha dato di quelle una propria versione, in versi, che non ha nulla da invidiare a quella viscontea.

E non solo si diletto' di filologia, ma compose egli stesso poesie in greco e ne pubblicò poi la traduzione. Eccone una, per esempio, che mi pare degna di essere rispolverata:

"SOPRA UN SEPOLCRO APERTO DA UN ARATORE

Perché cadavere nudo inonorato
giaccio sul suolo erboso,
non creder che mancato
abbia mio corpo de l'estremo onore.
I' fui sepolto: un dì; ma con l'aratro
il rozzo agricoltore,
mentre il terren fendeva, la tomba aperse
profano l'ossa, il cenere disperse.
Ahi, non è dunque vero
che danno o pianto olire il morir non dura

ed a mia triste salma, o passeggero,
ne pur la tomba è l'ultima ventura".

Anche l'iscrizione che era sotto un busto di Raffaello, nel giardino Puccini, presso Pistoia (non so nemmeno se c'è più il giardino Puccini; gradirei tanto che qualche lettore pistolese mi ragguagliasse in merito) fu dettato dal poeta. E recitava esattamente così:

"Raffaello d'Urbino
principe dei pittori
e miracolo d'ingegno
inventore di bellezze ineffabili
felice per la gloria in che visse
più felice per l'amore fortunato in che arse
felicissimo per la morte ottenuta
nel fiore degli anni
Niccolò Puccini questi lauri, questi fiori
sospirando per la memoria di tanta felicità".
MDCCCXXXII

E per finire questo veloce "bozzetto" sul Leopardi ricordo ai suoi numerosi estimatori che il poeta ebbe (anche lui) i suoi problemi in fatto di ricerca della anima gemella. Il 9 agosto del 1826 era a Ravenna a caccia di qualche "partito". E scriveva al padre:

"Ho fatto ricerca dei partiti che si trovano in questi paesi e veggio che le gran doti sono uscite di moda affatto. Il maggior partito di questi contorni è Pasolini di Ravenna Contessa, famiglia ricchissima, nobilissima, principale: diecimila scudi di dote pronti in contanti; cinquecento scudi di proprietà della ragazza, lasciate dall'Arcivescovo Codronchi suo prozio; corredo a parte... l'affare si concluderebbe prontamente... vedo bene che la dote è piccola, ma non se ne trovano delle maggiori in Romagna".

Nonostante tutta la sua buona volontà non riuscì a prender moglie, sebbene più volte si fosse innamorato. Quando spirò, all'ombra del Vesuvio, questo grande infelice non poté nemmeno godere della carezza, del bacio innamorato di una compagna affettuosa.

SERGIO LANZIERI

NUOVA APERTURA

AL: 772 JEAN TALON WEST
TEL.: 276-2419



"THREE STARS"

DEPTS. STORE

ARTICOLI IN PORCELLANA E CERAMICA

IMPORTATI DIRETTAMENTE DALL'ITALIA

UN VERO SPECIALE
D'APERTURA

TROVERETE
LA STESSA BAMBOLA AL:
7102 ST. LAURENT
allo stesso prezzo SPECIALE

Altri speciali

PIATTI DA 39¢ A 10¢
MAGLIE - VESTITINI
GONNE - CAMICIE
E ALTRI ARTICOLI
IN GENERALE PER
LA FAMIGLIA
A PREZZI
INCREDIBILMENTE
BASSI

Bambola
APPROFITTAENE!!!

REG. \$12.95 - SPECIALE D'APERTURA

\$5.95

solo per 3 settimane!

MARCO ELECTRIC
 CONTRATTORE ELETTRICISTA
 Industriale - Residenziale - Commerciale
 RISCALDAMENTO ELETTRICO
 Accuratezza e puntualità
 - Servizio notte e giorno -
 3367 - 43a. RUE ST. MICHEL TEL.: 323-4088

PER QUALSIASI LAVORO ELETTRICO CONSULTE MARCO

Dr. J. RAIMONDO
SCOTTI
 MEDICINA GENERALE E MATERNITA'
 Dalle 2 alle 4 e dalle 7 alle 9 p.m.
 Mar.: 70 Faillon E.
 Lun. - Mar. - Ven.:
 784 J.-Talon E.
CR. 3-7421

Dr. Antonino D'Anna
 MEDICINA GENERALE
 ORARIO
 Lun., Merc., Ven.: 3-5.30 - 7-8 p.m.
 Sabato: 3-5.30 p.m.
 1818 ST. DENIS ST. — 271-8412

L'unica grande farmacia italiana
Pharmacie Iberville
 Ernest Rigasio, B.Ph. L.
 - Specialista in prescrizioni -
 2496 BELANGER ST. — RA. 7-2871
 (angolo Iberville)

Dr. G. L'ODDO
 Malattie interne, della pelle,
 del sangue, femminili, ecc.
 SOLO PER APPUNTAMENTO
 TELEFONARE PRIMA DI RECARSI!
 7029 ST. DENIS ST. - CR. 1-4372

Dottor
Mario A. Pasquale
 CHIRURGO
 5325 Jean Talon E. - Int. 214
 Per appunt. Tel.: 725-6833

DR. C. MELILLO
 MEDICO - CHIRURGO
 Orario: da Lun. a Ven., 2-7 p.m.
 Sabato: dalle 10 alle 12 a.m.
 113 ST. JOSEPH BLVD. W.
 TEL. : 375-8888

G. ANGIOLI M.D.
 SPECIALISTA GINECOLOGO
 MATERNITA'
 Per appuntamento
 6272 ST-DENIS — CR. 2-7233

OTTICI
PALANGE ERNEST
 ESAME DEGLI OCCHI
 441 BELANGER ST. EST
 MONTREAL — TEL. : 271-6093

DR. A. BARDARI
 B.A., F.C.S., M.D., S.C.P.Q.
 VILLA MARIA (6027 Delbrimier)
 Ore 2-4 p.m. — Tel.: RA. 9-4201
 C.M.L.: 5514 (Suite 303) Rte. Laurier
 (angolo Rue de l'Église)
 Tel.: 767-0243 — Ore 7-8 p.m.

Dr. Giovanni Vidas
 CHIROPATICO ITALIANO
 Mal di schiena, nervi, testa, collo,
 braccia, spalle, asma, stomaco,
 reati, reumatismi, sciatica, gambe, ecc.
 VISITE tutti i giorni dalle 9 a.m.
 alle 9 p.m. su appuntamento
 2492 Belanger E. — Tel.: 728-1445

dott. J. HAIMSON
 Già primario dell'Ospedale
 Fatebenefratelli di Milano
 e dell'Ospedale Strustine
 MALATTIE NERVOSE
 MEDICINA GENERALE
 1578 J.-Talon E. RA. 8-9202
 232 Chabanel W. 389-2770
 9710 Boul. St. Michel 282-2924

FARMACIA
FAVRETTO
 PHARMACIE MARQUETTE
 1580 Jean Talon Est
 (Vicino alla nuova Chiesa italiana)
 presso Papineau
 La farmacia degli italiani
 RA. 9-2220 — RA. 9-2171
 Bronchite e Corvetti Br-telli

Gerard François
 M.D., F.R.C.P. (C), C.S.P.Q.
 SPECIALISTA IN
 MEDICINA INTERNA
 CONSULTAZIONI
 SU APPUNTAMENTO
 UFF. CLINIQUE MEDICALE DE MET.
 8415 ST. DENIS, MONTREAL
 RES.: 8160 VIAU
 ST. LEONARD, P.Q.
 Tel.: 381-5311

Dott.
Stefano Dubicanac
 MEDICINA GENERALE
 Fegato, Reni, Cuore, Digestione,
 Stomaco, Reumatismi, Polmoni
 1578 JEAN TALON E.
 232 CHABANEL W.
 9710 BOUL. ST. MICHEL
 PER APPUNTAMENTO
 TEL.:
 RA. 8-9203

OSPEDALE VILLA MARIA
 IL PRIMO OSPEDALE ITALIANO IN CANADA
 CONSULTAZIONI: 9 A.M. a P.M.
 INOLTRE SERVIZIO FISIOTERAPIA - MALATTIE SESSUALI E DELLA PELLE
 6027 DELORIMIER (angolo Bellechasse) Tel.: RA. 9-4201
 5514 (Suite 303) Rue Laurier (angolo Rue de l'Église) - Tel.: 767-0243
CENTRO MEDICO ITALIANO DELL'OVEST
 CONSULTAZIONI: LUNEDI, MERCOLEDI e VENERDI 7-8 p.m.

LA PAGINA DEI LETTORI

In questa rubrica, aperta a tutti, pubblichiamo le poesie scritte da tutti, specialmente dai nostri lettori, scegliendo, a nostro insindacabile giudizio, le migliori tra quelle ricevute. Gli originali non si restituiscono.

all'astronauta

Che miri fratello, all'altrezza
 giammai raggiunta d'alcuno?
 Io credo che cerchi qualcuno
 che in terra mi sembri ignorar.

C'è Lui dovunque tu giri;
 è Lui che ha tutto creato;
 quel che vedi ed hai incontrato
 la Sua gloria ti vuole mostrar.

C'è la pace lassù dove sei:
 quella pace che tanto si agogna,
 di cui l'uomo qui si vergogna
 di doverla in Cristo trovar.

Non sei in estasi, caro fratello,
 è un preludio del tuo avvenire:
 quando terra abbandoni e le cure
 di questo mondo le lasci vagar.

Sappi, caro, tu sei missionario;
 tu riveli agli uomini quello
 che quando eri ancora monello
 non hai mai voluto imparare.

GIORGIO PEDICELLI

la voce della salvezza

Suona blanda, nella piu' triste ora,
 una tremula vecchia campana.
 Da secoli inudita, la sua voce vana
 spande accorata, nell'invito
 alla quiete, alla pace.
 Il rintocco non tace:
 chi erra ramingo pel mondo
 illuso e deluso, nella sera
 della vita, raccoglie giocondo
 il mistico invito,
 è suono che sana e ristora.
 E' suono, è voce sincera,
 divina, è richiamo,
 è abbraccio materno.
 Nuovo palpito di vita
 su quel seno,
 vita non vana.
 Suona blanda, nell'ora piu' bella
 la vecchia campana.

MARIO CHIEFFO

dov'è?

Urla il vento,
 saetta il lampo,
 rotola il tuono...
 Dov'è il superbo?

LUIGI GARGANO

è sbocciato un fiore

E' sbocciato un fiore
 per dare al mondo la sua bellezza
 è sbocciato pieno di mille colori.
 Un fiore, un piccolo fiore,
 il solo che viva per dare tutto di sé,
 senza nulla pretendere.

ANGELO TOMASELLI

Milano Photo
 - 276-9904 -
 6798 BOUL. ST. LAURENT

DOVETE ANDARE
 IN **ITALIA?**

L'AGENZIA DI VIAGGI

ATLANTIC

E' a vostra
 completa disposizione

CR. 1-3546

ACCADEMIA "2-BALDI"



8732 PARK AVE. - Tel. CR. 6-1279
 DOVE SI INSEGNA SOLAMENTE
 E VERAMENTE A SUONARE LA
FISARMONICA
 VENDITA - RIPARAZIONI

CONTRATTI E RIPARAZIONI
 DI INFILANTI IDEALISICI
 O DI RISCALDAMENTO
 "PLUMBERIA"
 Rivolgervi a:
MARIO RAGOSTA
 Tel. DU. 1-3273

Federe per divani su misura in
 stoffa e plastica pesante
 Riparazione sedici per cucine
7522 Cartier, RA. 1-9093
LAVORO a DOMICILIO
MATTEO MASCIA
 E
DONATO RUCCOLO

CINDARELLA
 Importing Rog'd.
 IL NEGOZIO DELLE SCARPE BELLE
 Modelli esclusivi importati
 dall'Italia e dalla Spagna
 7144 Boul. St. Laurent.
 Tel.: 277-0244

ROMA IMPORTED SHOES
 436 BELANGER EST
 Tel.: CR. 4-8616
 SCARPE PER UOMO E BAMBINI
 DETTAGLIO - INGROSSO

MARIELLA
 ITALIAN IMPORTING SHOES
 Uomo - Donna - Bambini
 DETTAGLIO E
 ALL'INGROSSO
 420 BELANGER EST
 Tel.: CR. 4-6741

Un portavoce autorizzato degli uomini d'affari e degli industriali britannici ha dichiarato a Montreal che l'adesione della Gran Bretagna al Mercato Comune sarà una fonte di numerosi problemi per la Gran Bretagna e per gli altri paesi del Commonwealth, ma che questi problemi non sono niente in paragone ai vantaggi a lungo termine di cui potranno fruire la Gran Bretagna e gli altri paesi della Comunità Britannica.

La Gran Bretagna accetta la politica agricola del Mercato Comune dato che i Sei permettono l'applicazione di misure transitorie in vista della sua applicazione definitiva. Il sig. John Davies, direttore generale della Confederazione degli Industriali britannici, ha esposto il caso della Nuova Zelanda. Le esportazioni di questo paese sono composte in maggior parte di prodotti agricoli, latte, burro e formaggio in una proporzione del 90%. Il 50% delle esportazioni neozelandesi prendono la strada per la Gran Bretagna. E' chiaro che tali relazioni commerciali non possono affatto essere rotte completamente e che il caso della Nuova Zelanda dovrà trovare delle soluzioni accettabili.

Inoltre la Comunità economica europea dovrà tener conto della situazione particolare della Gran Bretagna e tener conto anche dei suoi investimenti finanziari, soprattutto quelli effettuati nell'ambito dell'Associazione europea del commercio libero (Europa dei sette).

Per quanto riguarda il commercio con il Canada, le esportazioni canadesi verso la Gran Bretagna raggiungono la cifra di \$1.2 miliardi. Circa il 95% di queste esportazioni sono libere di entrare cioè non sottoposte a nessuna speciale tariffa. Quando la Gran Bretagna farà parte del Mercato Comune, questa condizione preferenziale sarà abolita e i prodotti del Canada saranno anch'essi colpiti dalla tariffa imposta dalla Comunità Economica Europea.

Per esempio, l'alluminio che entra in franchigia nella Gran Bretagna sarà colpito da una tassa del 10% sul suo valore, così come il legno, la carta che insieme raggiungono il valore di

Cosa sarà dell'economia canadese se la Gran Bretagna aderisce al Mercato Comune?

580 milioni. Per quanto riguarda il grano, il prodotto più importante esportato dal Canada in Gran Bretagna, il problema resta nella sua interezza. Tuttavia la situazione precaria di questa esportazione sarà corretta dalle negoziazioni che saranno intavolate nell'ambito del "Kennedy Round". D'altra parte le esportazioni canadesi dei vari metalli troveranno vantaggiose la adesione della Gran Bretagna al Mercato Comune. Quanto alle esportazioni della Gran Bretagna verso il Canada, queste perderanno la tariffa preferenziale attualmente accordata.

Quindi la Gran Bretagna e paesi del Commonwealth dovranno fare dei sacrifici nei primi tempi, ma i sacrifici saranno largamente compensati dai vantaggi che deriveranno dall'incremento degli scambi tra l'Europa e i paesi nord-americani.

dal
12
Giugno
servizi
giornalieri
per
l'Italia

ALITALIA



Milano Foto Studio
Tel.: 276-9904

RITRATTI,
PAESAGGI,
DECORAZIONE
STATISTICA
D'INTERI...
DISEGNI
PUBBLICITARI...
TELEFONATE:
376.7066
U. TACCOLA
ROSEMONT
6955, 26° AV.

La pagina della donna italiana

**FRESCA,
GIOVANILE
E
CONFORTEVOLE
LA LINEA
DELLA CAMICIA
ESTATE 1967**

LETTRICI RICORDATE CHE CON L'ACQUISTO PRESSO
LA CASA DI MODA TAVORMINA
OGNUNA DI VOI SI SENTIRA' REGINA
7048 Boul. St. Laurent Tel.: 277-0716



FIORISTA
MADONNA DI POMPEI
(FRANCO MARTELLO, prop.)
FIORI PER OGNI OCCASIONE
TEL.: 387-9943
8870 BOUL. ST. MICHEL (angolo 39 strada)



**FIORISTA
ALLA MODA**
FIORI PER QUALSIASI RICORRENZA
Aperto anche la domenica dalle 10 alle 4
6408 ST. HUBERT Proprietario italiano **270-3151**
(ang. Beaubien)

FIORISTA MARTELLO

OGNI GENERE DI FIORI
PER QUALSIASI OCCASIONE

6427 PAPINEAU AVE.

Tel.: RA. 7-8723



L'esuberanza dei colori e la
vivacità dei disegni sono tem-
perate da una sobrietà ele-
gante e tradizionale.

Quali novità nella camiceria per il periodo dell'estate 1967? Alle forme esasperate care alla gioventù beatnik bisogna opporre, tenendo conto appunto della attuale tendenza spregiudicata, lo stile tradizionale al fine di creare una sintesi tra i due stili. Sono nate così le novità "Bassetti Conelco". In queste novità l'esuberanza dei colori e la vivacità dei disegni non raggiungono mai l'aggressività di certi eccentrici d'avanguardia, ma sono temperate da una sobrietà fresca e giovanile che rende effettivamente moderna ed elegante tutta la sua produzione caratterizzata da una confezione accurata e controllata.

di AMINTA TRAZZI

Il campionario sportivo estivo 1967, realizzato in leggeri tessuti di teril-cotone, di cotone Karak e di freschissimo teril-lino, comprende numerosi modelli a manica lunga e a mezza manica, forniti di uno o due taschini con o senza pattino di chiusura. Un particolare cenno merita, per le sue caratteristiche di novità, il modello 130 offerto in tessuti diversi e nelle colorazioni unito, fantasia e stampato. La sua linea particolarmente giovanile è molto sciancrata ed il collo di piccolo dimensionale e con le punte ravvicinate ha l'imputura molto evidenziata. Un bottone supplementare, posto tra il primo e il secondo bottone, consente esteticamente di tenere il collo aperto. Un taschino, il carré, un colletto sul dorso e un piccolissimo per appendere il capo arricchiscono questo articolo decisamente "à la page". La fantasia dei disegni è impostata sul rigato, sul quadrato e sul floreale, mentre le colorazioni in fantasia e in unito sono aggiornatissime, ma non mai eccessivamente aggressive. Nell'ultimo si passa dal bianco ai colori pastello (con predominio dell'azzurro) e alle gradazioni forti, con preferenza per il zappo, il beige, il turchese, il rosso e il verde.

Nelle fantasie gli accostamenti dei colori sono studiati in modo che la vivacità dell'insieme mantenga un carattere decisamente fresco e giovanile e una esuberanza dal buon gusto. Per il classico — ossia per le camicie destinate ad essere indossate con cravatta, sotto la giacca — il vasto campionario "BASSETTI CONELCO" comprende alcuni capi particolarmente indicati per la prossima stagione calda. Si tratta di camicie confezionate con tessuti leggeri in teril-cotone o in freschi e confortevoli tessuti in voile di cotone, in panamino aereo e in panamino a giro inglese. La linea di questi capi classici è modellata da una leggera sciancratura ed è caratterizzata da colli di altezza media, dalle punte leggermente ravvicinate e da polsini semplici quadrati o smussati. Anche il classico estivo "BASSETTI CONELCO", seguendo le attuali tendenze della moda maschile, unisce al bianco tradizionale e alle delicate colorazioni pastello una vasta gamma di tinte più intense nelle tonalità verde, beige, rosso, turchese e così via. In conclusione la camiceria estiva 1967 può essere sintetizzata in una frase: "novità nella tradizione".

AMINTA TRAZZI

RICETTA DEL GIORNO

Melanzane alla napoletana

INGREDIENTI PER 12 PERSONE: 12 melanzane, 50 gr. burro, 30 gr. formaggio, salsa di pomodoro, 20 gr. funghi secchi, sale, pepe.

Tagliate le melanzane in sei spicchi, lavatele e fatele sbiancare in acqua salata bollente, poi cuocetele con metà del burro. A cottura ultimata, stendetene uno strato in una teglia, spolverizzatele di formaggio, cospargetele di salsa di pomodoro mista con funghi secchi tritati, prima trannevuti in acqua tiepida, e collocatevi sopra un altro strato di melanzane e così di seguito, bagnate il burro e mettetelo in forno finché abbiano preso colore.



— Mia sorella non c'è, dica pure e mal... —

OROSCOPO

AMORE	SEGNI	SALUTE e LAVORO
Settimana movimentata e priva di sorprese. Potete luttare che la cosa vi lasci indifferente. Una volta.	ARIETI 21/3-20/4	Un po' di alti e bassi nel sistema nervoso, ma è indicabile un sensibile miglioramento nella stima generale della salute. Se negli ultimi tempi avete fatto ottimi guadagni, resistete alla tentazione di sperperarli nelle vacanze.
Con molto intuito vi occorrono che è presto per stringere i nodi di una certa relazione.	TORO 21/4-20/5	La salute non dà pensieri e potete dedicare molto tempo alle cure di bellezza e allo sport che preferite. Nel campo del lavoro l'inciso di settimana sarà piuttosto difficile, ma alla fine riuscite a imporre il vostro punto di vista.
Scegliete lottiche e se volete evitare nozze masticate i vostri atteggiamenti verso chi umete.	GEMELLI 21/5-20/6	L'influsso di Mercurio è molto positivo per la vostra salute. Se avete cominciato una dieta dimagrante non smentitela alle prime difficoltà. Vi troverete presto in una ottima posizione sociale grazie alla buona volontà e preparazione.
Incontro inaspettato prima di giovedì con la persona cui pensate. Non siete troppo reattivi.	CANCRO 21/6-22/7	Solite in piena ripresa. Sarete di ottimo umore e felice di vivere. Godete di questi giorni di complete serenità. Sarete miglioramenti economici dovuti alla vostra abilità e rettitudine. Organizzate un viaggio che sarà utile in futuro.
Resistete alla tentazione di accettare la parte di una persona. Darsi un dolore è un amico.	LEONE 23/7-22/8	La salute sta decisamente migliorando ed è consigliabile fare molto sport all'aria aperta. Per alcune, lieve insonnia. Miglioramento nella situazione economica per la vostra straordinaria abilità diplomatica. Possibilità di guadagni.
Discussione in famiglia per una vostra relazione. Offendete il vostro punto di vista. Lettore.	VERGINE 23/8-22/9	Dedicativi con gioia alle vostre attività preferite perché la salute va bene e anche il buongiorno. Alcune idee originali vi toglieranno dall'anonimato e vi metteranno in nuova luce. Non lasciate sfuggire l'occasione di brillare.
Le cose del cuore si mettono meditare, però a fine settimana ci sarà una bella sorpresa.	BALANCA 23/9-22/10	Settimana elettrica. L'irritabilità è esagerata dall'influsso negativo di Venere, Mercurio, di contrarietà. Nel campo del lavoro le cose non vanno bene, ma poi esplicitamente la situazione a vostro vantaggio. Accettate un consiglio.
E' difficile la conquista che vi preme ma lottate per raggiungerla. Siate molto attenti.	SCORPIONE 23/10-21/11	Il vostro fisico è ancora un po' affaticato ma una vacanza al mare o al monti vi rinfrescherà anche psicologicamente. Mastrate maggiore energia nel difendere i vostri interessi se non volete che qualcuno ne approfitti. Novità.
Non siete sufficientemente giudicate una persona che si di tressa o voi nel suo giusto valore.	SAGITTARIO 22/11-21/12	Se vi sentite affaticati dal troppo lavoro e dalle preoccupazioni prendete una lunga vacanza in località tranquilla. Fortunatamente le cose vanno bene perché rifiutate un lavoro straordinario che vi stancherebbe.
Serenità in amore, ma in modo particolare per chi è sposato da poco tempo. Novità.	CAPRICORNO 22/12-20/1	Soffrite di reumatismi perché acciugate con cura la villosità. Evitate ad ogni modo il bagno in acque di lago. Se avete in mente un certo piano per migliorare la situazione economica non fatevi paralizzare con nessuno. Una lettera.
I tentativi di far innamorare una persona sono inutili. Non perdetevi altro tempo invano.	ACQUARIO 21/1-19/2	Stare attraversando un periodo di pessimo umore perché gli avvenimenti della vostra vita privata non vi soddisfano, ma così riuscite alla vostra salute. Le finanze continueranno grazie ad una eredità inaspettata o una vincita.
Una amicizia molto simpatica accrescerà la fiducia in voi stessi. Mostratevi nella forma migliore.	PESCI 20/2-20/3	In linea generale la salute è ottima ma noterete un certo abbassamento della vista se avete l'abitudine di leggere troppo. Se volete migliorare la vostra posizione sociale dovreste sforzarvi di cercare un lavoro più impegnativo.

Alla Banca Provinciale, il vostro interesse... è il nostro!

La Banca Provinciale vi offre ora un vantaggio esclusivo di deposito, che permette a voi stessi di scegliere l'interesse che preferite sui vostri risparmi.



Depositi con assicurazione-vita

4%

Se la vostra età è fra i 5 ed i 55 anni, i vostri depositi vi daranno diritto ad una assicurazione-vita gratis, senza esame medico, e uguale al saldo al momento del decesso. Riceverete il 4% sul saldo minimo mensile e potrete fare dei prelievi. Massimo per l'assicurazione: \$2.500.



Depositi al risparmio

4½%

L'interesse del 4½% è calcolato sul saldo mensile minimo e versato ogni sei mesi. Anche con questo tasso d'interesse elevato si possono fare dei prelievi.



Depositi vincolati

fino al **5½%**

Potrete ottenere degli interessi superiori in proporzione al termine fissato. Potrete ritirare il vostro deposito prima che scada il termine con una leggera riduzione d'interesse. Deposito minimo: \$2.000. Termine minimo: 6. giorni.

Il nostro interesse... è il vostro!
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

VENTITA MACCHINE FOTOGRAFICHE ED ACCESSORI

Ikuta Haiyui

Servizi fotografici in studio e altrove per matrimoni, fidanzamenti, battesimi e banchetti in genere.

1800 EVERETT (ang. Cartier) TEL.: 727-1928

MAGAZZINO GENERALE CARMEN

SCARPE PER TUTTA LA FAMIGLIA AL SOLO PREZZO DI \$1.50 AL PAIO

DUE NEGOZI AL VOSTRO SERVIZIO

225 JARRY E. 7065 ST. DOMINIQUE TEL.: 274-8466



la parola ai giovani



CRITICISM ON THE FOURTH YEAR HIGH LITERATURE PROGRAM FOR CATHOLIC H.S.

The main purpose of literature is, I think, to provide us, individually, with a proper cultural background of other places and peoples, as well as fill in the gaps of our own culture. It should also provide us with an intellectual development where we are made to think for ourselves and arrive at certain conclusions. As I see it, literature should be a course where we analyze ideas and subject them to our own individual thoughts, rather than to those of previous individuals. We should learn to appreciate other people's ideas and in some way apply them to our own way of thinking.

In so far as providing us with a good cultural background is concerned, I think that the course fails in doing so. Since we are English-speaking, the major-

ity of the poems, if not all, are written by English poets (English here is meant the language itself). Now, the predominant element of these poems will be such that they will give us a very limited cultural background. In other words, if, for example, seventy-five percent of the poems are written by English poets (from England) then we will obtain a fairly good English background. I think that this is improper and such a situation should be revised.

Here is what I suggest would be the ideal method of providing the individual with a proper cultural background. The majority of the poems should be replaced. Only those of major importance should be retained. In their place, there should be a variety of Chinese, Japanese, German, and Italian poetry. In this way, although some of the poems are translated, we will gain some knowledge of other cultural back-

grounds, and thus, we will be provided with sufficient material with which to develop our own ideas on the reflections of other people. Therefore, with this view in mind, I think that poetry should be a comparative study in the cultural backgrounds of other countries. If this is done, then poetry will be more beneficial, more enjoyable, and more appreciated by the students.

Another thing regarding poetry, is that it should develop us intellectually. We should be made to think and make our own conclusions. However, as the situation stands, the teacher does most of the thinking for us and we simply take down notes. To some this becomes monotonous and irritating, and instead of it - which makes it worthwhile as a piece of poetry. Therefore, I think that students should be given sight pieces on which they are asked to analyze the poem and explain it under the theme,



OUR TEENS SPEAK-UP

by ROCCO IAFIGLIOLA

main ideas, and thought content, and to give their evaluation and appreciation.

I also think that the poetry as such is inadequately categorized. We may be given an equal amount of lyrics and sonnets, but they are unevenly scattered throughout the program (in so far as the topic they deal with is concerned). Now there is no great fault in this method of presenting these poems, but I think that it would be much more advantageous if the material presented would be categorized according to the topics it deals with. By this I mean that the love

poems would be done as a group and presented one after the other; poems on war would also be done in this manner, etc. In this way we are able to compare and contrast the different view points of various poets on a certain topic, e.g. those dealing with love. Accordingly, we would be able to draw our own conclusions and obtain a complete picture in so far as that certain topic is concerned. This would be more stimulating to the students, and, I think, less work for the teacher since he would not have to present a completely new idea in preceding lessons.



Padre Leonardo Valdiserra somministra il Sacramento del battesimo al piccolo Pasquale Funciello, uno splendido bambino vispo e sano. Ai genitori le felicitazioni e gli auguri de "Il Cittadino Canadese".

È possibile leggere tutta la stampa italiana?

Per leggere tutti gli articoli di nostro interesse che vengono pubblicati sulla stampa italiana, occorrerebbe avere anzitutto un... ufficio investigativo, per conoscere i titoli delle centinaia di giornali nuovi che da un anno all'altro si pubblicano e poi bisognerebbe avere a disposizione i cento occhi di Argo.

Per questa ragione esiste dal 1901 e L'Eco della Stampa (Via G. Comptoni 28, Milano), dove migliaia di giornali e riviste vengono sistematicamente letti e ritagliati per conto di giornalisti, scrittori, artisti, uomini politici e industriali interessati a ricevere gli articoli e le notizie nei quali sia eventualmente citato il loro nome o che trattino determinati argomenti.

Aldo Bellon è impegnato con gli esami. Dopo, ritornerà puntualmente alla sua rubrica.



Alberto Sordi, in breve visita a Montreal, proveniente da New York dove sta girando un film, è stato sorpreso dall'obiettivo di Pierino Di Tonno.



L'ing. Ettore Lanfranco è da più di 2 anni direttore della "Casa del Quebec" a Milano. Lo scopo del Governo del Quebec per questo ufficio è lo incremento dei rapporti commerciali tra l'Italia e il Quebec. Difatti L'ing. Lanfranco è ben riuscito nel suo compito raggiungendo obiettivi imprevedibili.

Nel '66 ben 17 milioni di dollari sono stati investiti da industriali italiani qui in Canada. Lo scopo del suo soggiorno nel Quebec è la visita dell'Expo e nello stesso tempo essere guida agli industriali italiani che dietro suo suggerimento sono venuti nel Quebec per studiare in loco le grandi possibilità di questo Paese.

L'ing. Lanfranco si occupa pure dei rapporti culturali e ci assicura che l'importanza della "Casa del Quebec" a Milano assume sempre più grandi proporzioni.

All'ing. Lanfranco i nostri migliori auguri e le nostre vivissime congratulazioni.

SIETE STANCHI DI PAGARE L'AFFITTO?

INFORMATEVI DEL NOSTRO PIANO "UNA CASA PER VOI"

POTETE INIZIARE QUESTO PIANO PER SOLI \$20.00 DI PAGAMENTO INIZIALE

TELEFONATE AL 382-2733 E VI INVIEREMO I DETTAGLI GRATUITAMENTE

(ABBIAMO UN SERVIZIO TELEFONICO DI 24 ORE TUTTI I GIORNI DELLA SETTIMANA)



I tre fratelli VELLONE da sinistra a destra Tony, Leon ed Evasio mostrano con orgoglio il trofeo assegnato al simpatico Franco Trincale, l'artista che oltre ad avere uno stuolo di amici fans, riesce anche a vendere migliaia di dischi.



Questo è il Trofeo che il sig. Di Rico amico personale di Trincale ha portato con sé in Italia per consegnarlo al simpatico cantante folklorista. Indubbiamente è stata quella dei fratelli Vellone un'iniziativa che farà piacere a Franco Trincale, diversario celebre per le sue canzoni. (Servizio Fotografico Milano Foto)



Il sig. Giovanni Giancaspro, titolare della nota omonima compagnia immobiliare, con la moglie, signora Maria, in occasione della prima comunione e cresima della sua figliola secondogenita, circondato dalla sua bella e numerosa famiglia, posa per una foto ricordo. Da sinistra a destra riconosciamo i coniugi Giancaspro, Pino, la madrina signorina Soccorso, la graziosa cresimata, Enzo, Michele, Roberto e Gianna Giancaspro. (PHOTO MADINI)

Un'impresa senza precedenti quella dei fratelli Vellone nella comunità italiana e nel campo discografico.

La prima edizione dell'assegnazione dei trofei per l'artista italiano che in Canada ha venduto più dischi italiani ha visto vincitore l'artista di origine siciliana che ha fatto fremere con le sue storie le migliaia di persone che nelle strade milanesi si sono fermate ad ascoltarlo giornalmente e che oggi lo rimpiangono perché gli impegni della casa discografica, le sue tournée, e i programmi radio e televisivi non gli permettono più di aggirarsi per le piazze accompagnandosi con la sua brava "Chi-

tarreda" e cantare qualche storia da lui composta.

Franco Trincale nello spazio di pochi mesi ha saputo conquistare le simpatie del mondo intero. In un teatro di Brooklyn recentemente ha dato uno spettacolo e per ricompensare i cari "passanti" che sono andati ad ascoltarlo, ha regalato a tutti un po' di terra che appostamente aveva portato dall'Italia. Franco Trincale anche in Canada conta un ottimo stuolo di fans e le sue incisioni vanno a ruba. Nel giro di pochi mesi ha venduto circa 30.000 dischi.

I suoi successi più richiesti sono: Terroni e pol'entoni, Matrimonio alla ter-

rona, Pazzo per la pizza, L'uccellino, Il santino vietato, Stornelli congiunturali, Gli amori della Maria, L'inferno bianco, Terra italiana, Non pensare a me, Lu male de panza, Il ritorno dell'emigrante, Mi vorrei fare monaca, Il soldato e la bruna, La storia di Sabina Cagnetta (storia di una bimba che muore per non aver potuto avere le cure necessarie a causa della povertà dei suoi genitori).

Ammirabile l'iniziativa delle Edizioni Vellone che hanno saputo far conoscere al grande pubblico italiano i successi di questo popolarissimo ed originale folklorista siciliano.

B. MATONI

LEGGETE

DOMENICA DEL CORRIERE

GRANDE SPECIALE CALZATURE da UOMO

RIBASSI DEL **25%**

CEMI CORP.

6883 St. Hubert - 1173 St. Catherine W.

LA GIORNATA DELLA FRATERNITA'



KIERANS

La Commissione dei gruppi etnici della FEDERAZIONE LIBERALE DEL QUEBEC organizza, per la prima volta dalla sua costituzione in seno a una stessa commissione d'un partito politico, una "GIORNATA DELLA FRATERNITA'", che avrà luogo domenica 11 giugno prossimo da mezzogiorno a mezzanotte, al Parco Belmont a Cartierville.

L'onorevole Jean Lesage, capo del Partito Liberale del Quebec, e Eric Kierans, presidente della FLQ, sono gli invitati d'onore, parecchi ex ministri e deputati in carica saranno presenti. Diverse manifestazioni proprie di ciascuna nazionalità rappresentata, come canti e danze folkloristici, gare sportive ecc., sono previste nel programma della giornata. Tutti i membri delle associazioni etniche della FLQ e le loro famiglie sono invitati a questa grande manifestazione liberale.

Le associazioni etniche costituite in seno alla Federazione del Quebec raggruppano Italiani, Lituani, Ucraini, Greci, Polacchi, Ungheresi, Rumeni, Jugoslavi, Israeliti, Tedeschi e Cechi.



I rappresentanti della stampa italiana a Montreal convocati da Radio-Canada per un servizio sulla immigrazione. (Foto Domani - Cifarelli)

G. Rantucci e Fils

VITA - MALATTIE - FUOCO - FURTO - AUTOMOBILI

Al nuovo indirizzo

7382 VERDIER - TEL.: 721-1731
ST. LEONARD TEL.: 721-1389



Michele Quintieri

RAPPRESENTANTE

"THE SUN LIFE ASSURANCE
COMPANY OF CANADA"

Il sig. Michele Quintieri ha vasta competenza nei vari rami assicurativi ed è persona meritevole di ogni fiducia.

Ufficio: 866-6411

Res.: 277-5005



ASSICURAZIONI GENERALI ALTIERI NICOLINO

Capo nucleo della HOLLAND LIFE

VITA - MALATTIA - FUOCO - FURTO - AUTOMOBILI
RESPONSABILITA' - PERDITA SALARIO -
GRUPPI FAMIGLIA - PIANI PENSIONE - ECC.

UFF.: 729-4348

RES.: 323-2311



COSIMO SODA, C.L.U. - Reg'd.

ASSICURAZIONI GENERALI

VITA - MALATTIE - INCENDI - FURTO - FONDO PENSIONE
AUTOMOBILE, ECC.

UFF.: 387-2071 387-1637 — Res.: 331-1552
8383 BOUL. 51 LAURENT - Int. 1 — Montreal



JOHN C. GIULIANI & SON

AGENZIA DI ASSICURAZIONI GENERALI
AHUNTSIC INSURANCE AGENCIES

SUITE 201, PLACE VICTORIA BLDG. TEL.: 875-2350
10820 VERVILLE ST. RES.: 331-2068

CLEMENTE ALTIERI

AGENZIA ITALIANA - ASSICURAZIONI GENERALI
VITA - FUOCO - FURTO - MALATTIE - AUTOMOBILI ECC.

7245 SAGARD

Tel.: RA. 5-2318



PASQUALE CARDONE

DIRETTORE DELLA

"UNION DANTE"

Assicurazioni generali: FUOCO - FURTO
MALATTIA - VITA - AUTOMOBILI

Ufficio: 253 DANTE STREET

Tel.: 272-8201 - 272-5815

— 24 ORE AL GIORNO —

Res.: 10490 Paris - Montreal Nord
DA. 3-2985

IL TEATRO STABILE DI GENOVA PRESENTA AL

MAISONNEUVE "I DUE GEMELLI VENEZIANI" DI CARLO GOLDONI

Come già annunciato da "Il Cittadino Canadese" alcune settimane fa, dal 12 al 17 giugno 1967, il Teatro Stabile di Genova, nel quadro delle manifestazioni per l'Expo '67, presenterà "I due gemelli veneziani" di Carlo Goldoni. La commedia che è stata presentata con grande successo a Mosca, a Berlino e ad Amsterdam ed in altre città europee, a teatri esauriti, ha superato dovunque la barriera della diversità della lingua in virtù di una avvincente parte viva, acrobatica, musicale e di una carica mimico-comica irrefrenabile. Il corripovente del Drama da Mosca ha scritto che "gli attori dello Stabile genovese sono riusciti a muovere le risa anche sul volto argine del vice-ministro degli esteri sovietico, Valerian Zorin, uno dei funzionari più severi, il "personaggio di pietra" di cento infuocati negoziati internazionali".

L'autore principale, Alberto Lionello, nelle vesti del gemello sciocco Zanetto, poco più che trentenne è ai primi posti nel teatro di prosa italiano, rappresentante della "recitazione critica", una delle forme più moderne del teatro di prosa.

La regia di Luigi Squarzina, già direttore della "Compagnia dei Giovani", conferma l'alto valore di questa serie di presentazioni dei Due Gemelli cui il pubblico di Montreal potrà assistere al Teatro Maisonneuve. Commedia dell'Arte, dinamismo, freschezza, ambiguità e probabilità sono fusi in questa opera meravigliosa di Carlo Goldoni che porta il brio e la vitalità del teatro italiano.

Il pubblico italiano di Montreal non mancherà di assistere ad uno dei capolavori più completi e più divertenti del teatro italiano, in una interpretazione originale ed autentica.

L'AGLIO FA BENE

CHIEDTELO AL VOSTRO MEDICO
O FARMACISTA

Allevia i disturbi causati da fattori esterni — Vi aiuta a conservarvi forti e robusti. Da secoli milioni di persone adorano l'aglio come il loro miglior alleato. E' inoltre un rimedio autentico naturale che aiuta a mantenere la vostra circolazione sanguigna libera da spazzati sostanze tossiche. Le Adams Garlic Pills contengono sallyflomida — comprovato sedativo dei dolori reumatici e artrosi; sono piccole capsule inodore e inodore — che contengono l'estratto puro di un intero bulbo d'aglio in forma concentrata che offre tutti i benefici che questo prezioso pianta può offrire. Acquistate oggi stesso dal vostro farmacista un pacchetto di Adams Garlic Pills, rimirate certamente soddisfatti di averlo fatto.

Creazioni MARIA

ANNUNCIA
L'APERTURA DEL NUOVO
NEGOZIO DI TESSUTI

365 Jean Talon E., ang. St. Denis

Perciò ecco i prezzi
speciali d'apertura

- Lino Tinta unita 54 in larghezza \$1.98 ogni yard
- Lino stampato 45 in larghezza \$1.79 ogni yard
- Tessuti in lana 64 in larghezza \$2.98 ogni yard
- Cotone stampato, grande assortimento \$ 2.79 ogni yard
- Payette a prezzo eccezionale \$9.98 ogni yard
- Crespo "pizzo San Carlo" \$9.98 ogni yard
- Crespo semplice \$2.00 ogni yard

TUTTO A PREZZI STRAORDINARI

VENDITA ECCEZIONALE
TENDAGGI DI TERGAL

e altri tipi a prezzi incredibilmente bassi

VISITATECI!

365 JEAN TALON E. (angolo St. Denis) TEL.: 270-7274



una casa...

non un

ricordo...

Un'ipoteca da pagare significa avere un debito. La vostra famiglia dovrà continuare a pagare questo debito in caso di decesso. Con la polizza Sun Life - protezione ipotecaria - garantirte alla famiglia la continuazione dei pagamenti o il saldo immediato. Se sopravvivete all'ipoteca l'accumulazione dei valori potrà servire a dei lavori di riparazione alla casa o ad altre urgenti necessità.

SUN LIFE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

MARIO CERUNDULO - TEL. 322-7846

Ufficio I.B.M. Bldg. 866-6411, Loc. 659

Vi prego fornirmi ulteriori dettagli sulla polizza rimborso ipoteca della Sun Life.

NOME.....

INDIRIZZO.....

IMPORTANTE!



TUTTI COLORO CHE HANNO
L'ABBONAMENTO AL
Cablevision
SONO FORTUNATI

Potele esserlo anche voi telefonando a:

277-3181-2-3

e chiedendo come fare per abbonarsi
con solo pochissimi centesimi al giorno!

- * ACCENDETE IL TELEVISORE
- * SINTONIZZATE SUL CANALE → 
- IL MARTEDI SERA...
- ...E poi...
- * godevi la trasmissione in lingua italiana de

il Cittadino Canadese

- * I FILM PREFERITI
- * UN'INTERA PARTITA DI CALCIO OGNI DOMENICA ALLE 14,30

RITAGLIATE E SPEDITE SUBITO

Vorrei ulteriori informazioni
Desidererei abbonarmi

NOME
INDIRIZZO
TEL:

IL CITTADINO CANADESE - PROGRAMMA TV
6898 ST. LAURENT - MTL. 10 - TEL.: 277-3181

"La giornata Leopardiana"

in edetta dal sodalizio

"Giacomo Leopardi"

Signor socio,

questo Sodalizio, domenica 11 giugno con inizio alle ore 11,00 commemorerà il 130° anniversario della morte (14 giugno 1837 - 14 giugno 1967) del Poeta recanatese "Giacomo Leopardi".

Per tale significativo avvenimento, parenti e persone di vostra conoscenza sono cordialmente invitati a presenziare alle manifestazioni "leopardiane" che si articolano come segue:

Ore 11,00 - Nella chiesa Madonna della Difesa, S.E. Mons. A.M. Cimichella officierà la Santa Messa in suffragio di "G. Leopardi".

Ore 16,00 - Grazie alla benevola concessione, di Padre Menchini e dei suoi padri collaboratori, del salone parrocchiale sito al 6795 di via Alma, si procederà in quella stessa sede alla consegna (da parte del Presidente onorario del corso di lingua francese, prof. Giuseppe Crosa - Direttore del Servizio Culturale Italiano a Montreal - assistito dall'insegnante del corso, prof.ssa Gabrielle Pascal, docente di lingua e letteratura francese alla facoltà di lettere all'Università McGill di Montreal) degli attestati ai soci che hanno frequentato il "primo corso di lingua per adulti" istituito dal Sodalizio;

Ore 16,30 - Soci del Sodalizio reciteranno versi scelti del "Leopardi".

Ore 17,00 - Il prof. Giuseppe Crosa, direttore del Servizio Culturale Italiano di Montreal, terrà una conferenza commemorativa su "Giacomo Leopardi" sul tema: "Dialogo di Cristoforo Colombo e Pietro Gutierrez nelle Operette Morali".

LE ATTIVITA' SOCIALI DELL'ASSOCIAZIONE CACCIATORI

L'ASCI si dà da fare. Giorni or sono si è avuta una riunione a livello direttivo e si è parlato degli sviluppi dell'Associazione. In attesa di tempi migliori domenica prossima a L'ecelle soci e amici, con tutte le rispettive famiglie, si daranno convegno prima per godersi un po' di fresco, e poi per cercare di prepararsi alle gare di tiro che sono in vista. Inoltre per l'altra domenica ancora il Club di Montreal ha organizzato una gara nella riserva di St. Andre, una gara in cui si vedranno all'azione

i migliori cuccioli di razza. Molti italiani hanno negli ultimi tempi comprato degli splendidi esemplari di cani da caccia negli U.S.A., esemplari, tra cui uno spionone, che già sembrano dare ottimi risultati. Andare a vedere le gare non costa niente: e nello stesso tempo si assiste ad uno spettacolo molto interessante. Per qualsiasi informazione inerente l'Associazione dei Cacciatori italiani basta chiamare il segretario componendo il n. 473-6683.

AVVOCATO GERALD Y. GREEN, B.A., L.L.L.

Giorno: 10 St. James St. W., Camera 909, Tel.: 845-4151

LUNEDI' E MERCOLEDI' SERA DALLE 7 ALLE 9
SABATO DALLE 2 P.M. ALLE 4.30 P.M.
253 DANTE - vicino alla chiesa italiana
• Tel.: CR. 2-8201 oppure CR. 2-5815 •

STUDIO LEGALE SERGIO TUCCI

AVVOCATO E PROCURATORE
201 ST. ZOTIQUE EST Tel.: CR. 1-0650

Avvocato FRANCOIS AQUIN

215 St. James W. - Montreal - Tel.: 845-2194
IL LUNEDI E MERCOLEDI SERA RICEVE AL
319 St. Zotique Est - Tel.: 279-8421
DALLE ORE 6 IN POI

Avvocato DOMENICO DI FRANCESCO

UFFICIO: 400 ST. JAMES - STANZA No. 205 - Tel.: VI. 2-4842
RESIDENZA: 5798 HAMILTON ST. - Tel.: PO. 6-1022
SERA: MARTEDI - GIOVEDI - VENERDI DALLE 7 ALLE 8.30
6029 MONK BLVD. - Tel.: PO. 6-1634

STUDIO LEGALE

7200 HUTCHISON ST. CAM. 301 - Montreal - Tel. 274-7535
Avv. BRUNO J. PATERAS B.A., B.C.L.
Per appuntamento soltanto
Avv. IVANO A. MACEROLA B.A., L.L.L.
Orario serale: lunedì e giovedì dalle 6.30 alle 8.30
Avv. CARMELO J. GALILEO B.A., B.C.L.
Orario serale: mercoledì e venerdì dalle 6.30 alle 8.30
Avv. MICHELE TADDEO B.A., L.L.L.
Orario serale: lunedì e giovedì dalle 6.30 alle 8.30

RENT-A-CAR

I PREZZI PIU' BASSI
NUOVI MODELLI 1967
PER 5\$ AL GIORNO
5\$ AL GIORNO
Accettiamo le carte di credito

BELAIR RENTAL SERVICE LTD.
277-1134
1169 BERNARD AVE. W.
CONSEGNA GRATUITA IN HOTEL

MILANO

FOTO STUDIO

6798 ST. LAURENT (ang. Dante) - TEL.: 276-9904



Servizio rapido
Foto commerciali
Matrimoni - Battesimi
Foto di ogni genere

Personale altamente specializzato



IL CITTADINO SPORTIVO

IN QUESTA SEZIONE OGNI SETTIMANA TROVERETE UN SERVIZIO PARTICOLARE SUGLI AVVENIMENTI SPORTIVI PIU' INTERESSANTI

Lo scudetto cambia padrone

L'Inter nello spazio di pochi giorni ha dovuto scuire dalle sue maglie il titolo di squadra campione d'Italia; e quindi sarà esclusa il prossimo

giornata di gara a Mantova con un gol dell'ex Di Giacomo..... Il Mantova ha giocato con garbato e finezza la sua partita, l'Inter l'ha contrastata colpendo

piano tecnico alla Juventus. Ma è altrettanto vero che la Juventus si è applicata con più costanza, con più tenacia tenendo come norma essenziale nei suoi quadri la più assoluta e rigida serietà. Proprio per questo, oltre che per la conduzione tecnica, va altamente elogiato il tecnico Heriberto Herrera, che molti come al solito avevano incolpato di inettitudine e di sistemi inadeguati.

Le reazioni sui due fronti sono stati di carattere diverso, in tripudio a Torino ed in molte regioni d'Italia dove migliaia di tifosi non hanno mai abbandonato neppure nei momenti più tristi, la "vecchia signora".

A Milano la sconfitta è arrivata come un fulmine a ciel sereno. Herrera si è dimesso dalla carica di commissario tecnico della nazionale italiana, per ricostruire l'edificio nerazzurro rovinosamente crollato sul filo del rasoio. Nell'ora più amara la squadra nerazzurra si è mantenuta composta e dignitosa, pensando al futuro come richiede la vita e la legge dello sport. Per lo



Cappellini, stanco e demoralizzato, dopo il gol di Di Giacomo a Mantova

di TONY BENEDETTI

anno dalla Coppa europea dei Campioni. Col drammatico capovolgimento al vertice della classifica, avvenuta con le partite giocate giovedì scorso, si conclude il campionato più avvincente, incerto e combattuto fino all'ultimo minuto della storia di tutti i campionati italiani. L'Inter, che aveva tenuto quest'anno la testa della classifica per trentatré giornate consecutive, è crollata nelle ultime gare, dramata dagli impegni a ritmo continuo, vinta dalla tensione nervosa che spezza anche coloro che hanno nervi d'acciaio. Da ben quattro anni era sulla breccia la squadra nerazzurra, vincendo tre volte lo scudetto, due Coppe Europee e due titoli mondiali. Caduta, come sol darsi, in piedi nell'ultima

un palo ed andando più volte vicino al gol.

La squadra di Maratti esce dal torneo a testa alta passando lo scettro alla gloriosa Juventus che per la tredicesima volta si fregia del titolo di campione d'Italia. A lei va il più largo ed incondizionato plauso. Ai bianconeri sono occorsi sei anni di lotte e di speranze per potersi laureare ancora Campioni d'Italia. Sotto la guida di Heriberto Herrera è riuscita a raggiungere l'ambito traguardo. Ora ci si chiede se la classifica rispecchi in maniera assoluta i meriti e i demeriti delle due fiere antagoniste. La risposta potrebbe anche essere negativa, nel senso che l'Inter normale è stata anche in questa decorsa stagione superiore sul

"SCUOLA GUIDA BRUNO"

Macchine con cambio a mano e automatiche

I primi istruttori italiani a Montreal

Otto anni di esperienza

26 JEAN TALON W.

(ANGLO ST. LAURENT)

Tel.: 272-1707



Lucitare Marble & Terrazzo Co.

LUCIAMO "TERRAZZO" E MARMO

CRISTALLIZZANDOLO, CON IL NOSTRO

METODO NON USERETE PIU' LA CERA

ATTREZZATURA MODERNA — CONSULTATECI!

6899 St. Dominique

Tel.: 276-4486

ROMA Photo Studio

Specialità: ALBUM DI MATRIMONIO

Servizio rapido per passaporti

1854 JEAN TALON E. (ang. Papineau) Tel. RA. 1-6923



Umberto Scarinci

VI INVITA
A VISITARE

Quadri ad olio a metà prezzo

LA CASA DELLA PITTURA

CHE SORTEGGIA UN VIAGGIO IN ITALIA
CON IL SOLO ACQUISTO DI UN GALLONE DI VERNICE

Tel.: 324-1970

3430 Fleury Est (vicino Blvd. St. Michel)



IL RISTORANTE PRETTAMENTE
"ITALIANO"

le panorama

TEL.: 871-1868

Proprietari, LAURENTI SIRO e SERGIO

Grande scelta di specialità

IL RISTORANTE DOVE OGNI PIETANZA
NON SUPERA IL PREZZO DI

\$3.00

Juve auguriamoci che sappia fare così come ha fatto l'Inter.

L'ultima giornata del torneo ha stabilito la quarta squadra che retrocede insieme con Foggia, Lecco e Venezia e cioè la Lazio. Il prossimo torneo sarà a sedici squadre ed avrà inizio il 24 settembre.

Il Bologna ha gettato via malamente alcune partite che avrebbero potuto significare anche il titolo. Così discesi per il Napoli, ma la crisi interna per il cambio della guardia nel momento in cui il campionato si stava accendendo, giustificò le battute d'arresto. Così anche per la Fiorentina apparsa brillantissima con i suoi giovani. Ha sorpreso felicemente il Cagliari imbattuto in casa insieme con Bologna e Juventus; ha battuto anche un record prestigioso: quello delle reti subite che apparteneva al Bologna dall'anno 1963-64 con 18 reti. La squadra isolana ne ha subite solo 17 e Riva, nonostante due mesi circa di assenze dai campi di gioco, è risultato essere il capo cannoniere del torneo con 18 reti. Ha deluso il Milan e nel finale il Torino che sembrava dover lottare alla pari dei grandi.

Un'altra rivelazione è stata il Mantova. Mediocre ed imprevedibile il comportamento della Roma, dell'Atalanta, della Spal, del Brescia e del Vicenza che cercavano la salvezza anche se le tre ultime hanno dovuto attendere l'ultimo minuto di gara per aver garantita la permanenza in serie A, e a stento sono riuscite a farcela. La Lazio è stata sfortunata: durante il torneo già concluso ha perso punti d'oro proprio con le squadre di cadavere, per la retrocessione è stata mal digerita dai tifosi e dai dirigenti.

Il campionato della massima serie si è chiuso quindi tra gioie e rimpianti; rimane ora la serie cadetta che, a due giornate dal termine, manifesta ancora incertezze per quanto riguarda la retrocessione. Il Verona è a quota 34, battuto in casa dal Messina. A quota 33 troviamo il Novara battuto a Palermo e poi Livorno, Savona, Pisa e Arezzo a quota 31. Anche nella serie cadetta tutto si deciderà nell'ultima gara.

Saliranno, in serie B, Perugia, Bari e Monza, che ha battuto nello spareggio il Como per 1-0.

TONY BENEDETTI



Heriberto Herrera, il tecnico taciturno

IL TORNEO INTERNAZIONALE DI CALCIO ALLO STADIO DI MONTREAL

Sabato è iniziato il torneo internazionale di calcio al quale partecipano sei rappresentative internazionali.

Inghilterra, Austria e Belgio fanno parte del girone "A", Russia, Germania e Messico del girone "B". Le prime due si incontreranno domenica per la finalissima, mentre le seconde disputeranno sabato la finale di consolazione.

La rappresentativa inglese non ha avuto difficoltà a superare i modestissimi messicani dei quali l'unico pregio era quello di controbattere continuamente alla durezza del maschio gioco dei Campioni del mondo.

Davanti a circa 8.500 spettatori, in una calda giornata di sole, poco hanno dimostrato le due contendenti. Hunter porta in vantaggio la selezione inglese mentre i messicani altro non possono fare che difendersi, come capita, ricorrendo spesso a delle madornali scorrettezze, e su una di queste, poco prima della fine del primo tempo venivano espulsi Wignall e Aguilar.

La ripresa vede le contendenti con un uomo di meno per parte. Il gioco seguita sempre sul medesimo livello, rari sono gli attacchi dei messicani anche per la solida guardia che Cohen e Wilson fanno a difesa, cosicché Banks rimane quasi sempre inoperoso. Gli inglesi si portano a tre le marcature ad opera di Labone e Summerbee e niente altro da segnalare fino al termine. I messicani si sono dimostrati insistenti. Una rappresentativa locale avrebbe certo fatto di più. I campioni del mondo bisogna rivederli all'opera con altri avversari, ma poco è stato il loro gioco, povero di idee senza coordinazione lasciando i pochi spunti ad azioni individuali.

Domenica ottima partita tra la rappresentativa sovietica e lo Standard di Liegi. Partenza a razzo dei Russi che sorprendono i Belgi, riescono a infilzare due volte la rete avversaria in appena dieci minuti. Prima con Fedotov poi con Yeskov.

che con una bellissima azione in area di rigore segna magistralmente. Applausi per i Russi che dimostrano in quest'incontro di aver raggiunto un livello tecnico invidiabile; fino a qualche tempo fa riuscivano a tenersi a galla per la sola prestanza atletica, ora invece si notano azioni degne del migliore manuale calcistico. Molti elementi sono ottimi tra i quali si distingue Yeskov, autore di ben tre reti.

Al quarto d'ora i Belgi riducono le distanze per merito dell'arbitro che concede un rigore inesistente su caduta plateale; realizza Claessens ma poco dopo i Russi si riportano in vantaggio con Yeskov. Molte sono le occasioni che gli avanti Sovietici mancano, i Belgi pensano solo a difendersi e non avendo uomini di punta debbono arrangiarsi in solitari contropiedi che si perdono nella ben manita difesa avversaria. Prima dello scendere del tempo quarta rete ad opera di Abduraimov. Passa poco più di un minuto ed ancora Yeskov è in evidenza. Finisce il primo tempo con i Russi in vantaggio per 5-1.

La ripresa non cambia molto, ma ormai il risultato acquisito permette un po' di pausa: un goal per parte e tutti negli spogliatoi. Già si è delineata la situazione nei due gironi e niente ci impedisce di prevedere una finale Inghilterra-Russia, ma ancora è presto per dirlo; meglio aspettare l'incontro di giovedì che vedrà i Russi contro la Germania.

Lunedì prima partita disputata alla luce dei riflettori. Sono di fronte l'Austria e la compagine messicana che ha già perso la prima partita contro l'Inghilterra; pubblico scarso quando l'arbitro dà inizio alla terza partita di questo torneo. Dopo qualche minuto di studio, l'Austria prende decisamente le redini dell'incontro; Bohmer spadroneggia a centro campo ed è lui a segnare la prima rete dell'incontro; sporadiche sono le azioni della remissiva squadra messicana ed è ancora l'Austria a portarsi in vantaggio allo scadere del tempo.

Con l'inizio della ripresa la partita cambia radicalmente, ora sono i messicani a farsi minacciare e più volte riescono a mettere in imbarazzo la guardia difesa austriaca. La pressione in questo secondo tempo viene premiata con il conseguimento del pareggio e solo alcune prodezze del portiere salvano l'Austria da una sonora sconfitta.

Pareggio giusto che premia entrambi le compagini ed anche il pubblico rimane soddisfatto per l'impiego dimostrato in campo.

Il programma dei prossimi giorni prevede ancora un'incontro ad alto livello, U.R.S.S. contro Germania. Deciderà chi dovrà incontrarsi con la finalista del girone "A", che sicuramente sarà l'Inghilterra.

10 giugno, 2.00 p. m. consolazione. 11 giugno, 2.00 p. m. finale.

ELIO PARADISO

lo sport visto da candido

Avevate covato anche voi la speranza di suonare sulla cornamusa scozzese la marcia trionfale dell'Aide? Fratelli, rassegnatevi: anche l'ultimo caposoldo del calcio nostrano è caduto. Altro che marcia trionfale dell'Aide, qui — tanto per non tradire il nostro « Cigno di Busseto » — ci vuole addirittura la Messa da requiem.

L'Inter in questi ultimi anni era stata la sola squadra che aveva saputo tenere alto il nostro prestigio in campo internazionale. Dopo le battute degli azzurrini a Fabbri, ci consolavamo almeno coi nerazzuri di Heleno Herrera. Invece a Lisbona contro i « bufali » scozzesi del Celtic anche l'Inter ha ammainato la bandiera. La squadra milanese ha perduto la finale della Coppa dei Campioni (che era stata due volte sua nel passato) ed ha confermato purtroppo d'essere al tramonto la sola squadra che aveva saputo tenere alto il nostro prestigio in campo internazionale. Dopo la caduta con onore, ma è caduta Heleno Herrera può strombettare finché vuole, ma la grande Inter, che per anni è stato il fulcro del prestigio del calcio italiano anche a dispetto dei molteplici marpioni di casa nostra che per meschine faide di provincia le hanno sputato addosso veleno, deve essere rifatta dalle fondamenta. Adesso saranno contenti gli azzurrini che sulle scale del loro stadio qualche settimana fa non si sono vergognati di appendere la bandiera bulgara della squadra di Sofia, che contendeva agli atleti dell'Inter l'onore di partecipare alla finale di Lisbona.

Calcio no, oro si

Amici, lasciamo le malinconie. Perdiamo i campionati del mondo con la nazionale, perdiamo coi clubs la Coppa dei Campioni, la coppa delle fiere, la Mitropa, la coppa del vattelapesca; insomma perdiamo tutto. Però restiamo sempre i re Mida della patria, rotoliamo, conserviamo cioè il poco edificante primato di coprire d'oro i « pedatori ».

Si potrebbe salire sul pulpito e incominciare una predica lunga come un quaresimale di padre Segneri. Ma con quale vantaggio? Per carità, il calcio è un gioco e cerchiamo almeno di conservare il buon umore.

Quest'anno in campo internazionale abbiamo perso tutto. Non facciamone una tragedia. Però cerchiamo almeno di non dimenticarci, soprattutto quando si tratterà di fissare gli stipendi degli allenatori e i reingaggi dei calciatori. Riusciranno i nostri dirigenti calcistici a mostrare un granello di buon senso?

Bene, visto che l'Inter ci ha delusi perdendo la finale della Coppa dei Campioni, vogliamo fare un pensiero sulla nostra « nazionale »? Il 25 giugno ci viene offerta l'ultima carta della stagione per cercare almeno di vincere una « scopetta » in campo internazionale. A Bucarest saranno impegnati i nostri « azzurri » contro la Romania in un incontro valevole per il campionato d'Europa.

Finora l'Inter di Herrera travestita da « nazionale » ha vinto le due partite giocate. Ma si trattava di Romania (in casa, a Napoli) e di Cipro. Vittorie sacrosante e utili, ma che forse le avrebbe conquistate anche Giamburras e Fabbri.

Occhio alla Svizzera

A proposito di campionato d'Europa: tutti sono convinti che una volta superata la trasferta di Bucarest con una vittoria o con un pareggio, buona notte, gli « azzurri » possono mettersi a dormire fra due guanciali. Invece, fratelli, c'è anche la Svizzera, la quarta contendente del nostro girone.

Per favore, non fate il bigottismo degli intellettuali offesi! Lo so, la Svizzera calcisticamente fino a ieri avevamo valutata meno dell'ultima rotellina dei suoi orologi. Invece (amico Valcareggi aprì l'occhio!) Guglielmo Tell potrebbe, al posto della mela, colpire dolorosamente con la sua freccia le parti carnose della nostra « nazionale », come d'altra parte ha già fatto nei campionati del mondo del 1954.

Perché?, mi chiederete. Perché la settimana scorsa, trovandomi dalle parti di Zurigo, ho assistito all'incontro di campionato d'Europa Svizzera-Romania. Amici, che vendemmia! 7 a 1 hanno stravinato gli svizzeretti, ma la pioggia dei gol è niente in confronto all'ardore giovanile e all'eccezionale armonia della nuovissima squadra elvetica.

L'allenatore degli svizzeri, il friulano Alfredo Foni, (quello che ha portato due volte allo scudetto l'Inter di Lorenzi e di Nyeri) si fregava le mani contento come un Pasqua. Bravo! ne aveva ben donde, perché questa nazionale svizzera, giovane di muscoli ma ponderata nel cervello, potrebbe fare da guastafeste ai nostri « azzurri » nel campionato d'Europa. Sarebbe bene non prenderla sottogamba; e, tanto per ingombrare, bisognerebbe battere subito la Romania a Bucarest, dove la « vecchia edizione » Svizzera le ha invece buscate.

Una vittoria degli « azzurri » varrebbe proprio come un brodo di capone per un convalescente.



Vatra Fuels Ltd.
OLIO DA RISCALDAMENTO
SERVIZIO E PULIZIA GRATIS
 24 ORE AL GIORNO
Tei. 725-9897
 ad ogni nuovo cliente UN REGALO
 — un servizio di piatti o bicchieri —
 per informazioni telefonate **381-4197**
 AL SIG. G. DECOLA
6490 13 Ave. Rosemont (ang. Beaubien)

DI PALO IN FRASCA

Dopo sette anni di dominio incontrastato sia in campo nazionale che internazionale, l'Inter comincia a dare segni di decadenza.

Già da due anni Herrera sta cercando di fare delle innovazioni nei ranghi del Biscione, ma il gran capo Pasquale, emérito presidente della Federpiedi, si ostina con i suoi assurdi veti per l'ingaggio degli stranieri. Dopo aver rovinato la Nazionale ed in parte il calcio italiano, adesso si parla di un suo ritiro in buon ordine. Certamente è un gran furbo, e visto che la situazione si è messa male, la cosa più logica è sguagliarsi alla chetichella; tanto nessuno potrà fare peggio di lui.

Finalmente la Juve ha rivinto un campionato, il 13°, ma sarebbe meglio dire che l'Inter ha perso lo scudetto più facile da quando il mago è venuto a dominare sulla calcistica nostrana.

In gran ribasso gli spettatori (parliamo di quelli paganti). Le società che vanno per la maggiore non se ne preoccupano; tanto c'è sempre il buon uomo che, avendo l'hobby di fare il presidente, sceglie qualche milionario («6 dollari») e compra Eusebio, Poole o Kim Jong Woo (uno dei coreani).

In America sembra che stia prendendo piede il nostro sport nazionale; la settimana scorsa per esempio si è assistito per televisione ad una bellissima partita di tennis; infatti il Toronto ha dovuto incassare ben sette game dalla vigorosa squadra di Filadelfia e niente hanno potuto gli uomini di Marinaro. Comunque c'è sempre qualcuno che dice: "Intanto Toronto partecipa alla lega americana e Montreal no". Cosa volete farci, cari amici, qui si troppo impegnati per l'Expo! Meno tempo richiede invece far venire una ventina di lavoratori del pedale che giocano la vittoria a carte prima di iniziare a correre, e all'ultimo minuto (pardon mancavano solo 30") fanno vincere la coppia stabilita, e tutti sono contenti della divisione in parti uguali della bella torta.

Ritornando al nostro paese nato ci vorremmo soffermare ancora sulla palla di cuoio che tante discussioni suscita tra gli indaffarati paesani.

Meglio l'Inter dell'anno scorso, perlomeno giocava con grinta.

— Sì, ma la Juve è stata sfortunata, altrimenti avrebbe vinto lo scorso campionato.

— Ma cosa parlate voi due! Allora cosa dovrebbe dire il Bologna che ha perso tanti punti all'inizio del campionato. L'anno prossimo però ci sarà Viani e ve lo faremo vedere! Sentiti me' ben!

— Con Viani sì, ma senza Halter. Al tedesco piace l'Inter, dove il menu è più ricco di pietanze.

— Intanto o Napule ha accettato a Riva e, con lui, Sivori ed Altini, ve facimmo vede' i soci verdi!

I discorsi sono sempre gli stessi finché si parla dei soliti elementi. Basterebbe aprire le frontiere, comprare qualche giocatore color cioccolato, anche se a peso morto, e la domenica gli stadi ritornerebbero al tutto esaurito. Il giro seguita a camminare senza scosse, oggi vince Stabinski, domani vince Perez Frances, Anquetil prende e perde la maglia rosa. Gli italiani attendono le montagne, pertanto seguitano a parlare dell'Inter del Napoli e della Corea.

Ad Indianapolis ha partecipato una macchina a turbina e non so che, la quale può raggiungere una altissima velocità. Il Principe Ranieri di Monaco ha mandato un suo rappresentante affinché le migliori di queste macchine partecipino al prossimo "Gran Premio di Monaco". Speriamo che la tragica fine di Bandini sia servita a qualcosa ed induca la Federazione ad eliminare questo circuito e molti altri come questo, dalle prove di Formula I, se non si vorranno avere altre tragedie.

L'italiano Sergio Oliva ha vinto il titolo di Mr. Universo di culturismo; molte erano le rappresentazioni del gentil sesso (dal 50 ai 70 anni) presenti al Centro Sportivo

Paul Sauvé. Nel frattempo gli americani ed i russi cercano di trovare altri sport per l'interesse del sempre più esigente pubblico; l'ultimo dei Faraoni sfida i rivali di sempre, i Giuffi. I favoriti a questa contesa aspettano tenendosi in buona posizione e quando i poveri fessisti si saranno sfiancati arriveranno loro a fare la volata finale. Cinque navi russe sono arrivate nel Mediterraneo, gli americani già da tempo sono in allenamento, ospiti dei gentilissimi italiani, gli inglesi sono di casa, a Gibilterra: cosa di meglio se non organizzare una bella corsa di navi nel Mediterraneo?

ELIO PARADISO

IL GIRO D'ITALIA

Domanda di attualità: chi vincerà il 59. Giro d'Italia? E' stata rivolta a tutti coloro che «lavavano» intorno al Giro, Corridori, tecnici sono, per la maggiore, concordi nelle risposte-pronostici che hanno formulato. L'attuale maglia rosa Anquetil corre sulle boche di tutti, è il principale favorito.

ADORNI (Salarnani): per l'Italia non vi sono dubbi: Anquetil vincerà.

MERCKX (Peugeot): anche il belga «vede» il successo finale di Anquetil.

A. MOSER (Vittadello): pronostico incerto e diviso tra Anquetil e Zilioli.

ZILOLI (Salarnani): è pronto a scommettere che Anquetil vincerà.

MUGNAINI (Fleetea): appartiene alla maggioranza, anche se per lui il Giro sarà molto combattuto.

ALTIG (Molteni): il suo... voto è per Anquetil.

DANCELLI (Vittadello): annuncia maggiori probabilità ad Anquetil.

FEZZI (d.s. Salarnani): indovino tra Anquetil (in testa), Motta, Merckx e Adorni. E, perché no?, Gimondi.

FLAUD (d.s. Peugeot): duello testudino tra Anquetil e Merckx. Per lui, vincerà chi dei più forti sarà anche il più fortunato. Gimondi, Adorni e Motta sono anch'essi favoriti.

BARTALI: pronostico per i suoi Anquetil, Merckx, Motta e Adorni.

ANQUETIL (Hic): è il solo a non aver pronosticato la sua vittoria. Per lui, Gimondi, Perez Frances e Motta dovrebbero contendergli il successo. Ma lo pensano realmente?

GIMONDI (Salarnani): non ha poi nella lingua. E' medesimo (ma non troppo) e si pone in coda alla graduatoria: Anquetil, Motta e Gimondi.

LANGARICA (d.s. Kas): previsioni per Jacques. Poi, aggiunge quello di Merckx, Motta e Gimondi. Non si sa mai.

DRIESSENS (d.s. R. Smith): è sicuro al... 99 per cento del successo di Anquetil.

BINDA: Motta è il favorito finale: Gimondi potrà recuperare nelle scalate.

GERMINIANI: non ha dubbi, Jacques si aggiudicherà il Giro.

ATTENZIONE GIARDINIERI!

"FARME"
FATTORIE AGRICOLE

AFFITTASI o VENDESI
A 2 MIGLIE DA MONTREAL.

- DA CINQUE A CINQUECENTO ARPENTS
- 4 MINUTI DA SAINT LEONARD.....
- IDEALE PER SERRA DI FIORI.....
- IDEALE PER GIARDINAGGIO.....
- FRONTE SU STRADA PRINCIPALE.....
- SERVIZIO D'ACQUEDOTTO.....

IMMOBILIARE GENERALE & VITTORIA...
LE SOLE DITTE DI CAPITALE E RAPPRESENTANZA ITALIANA

TEL. 382-2733 • 667-9750
110 BOUL. CREMAZIE W., SUITE 310 - 1650 BOUL. DES LAURENTIDES, LAVAL



ANNUNCI ECONOMICI

Tel: 277-3181

VENDESI

Casa appartamento - 7 da 4 1/2 - vicino Madonna di Pompei - reddito annuale \$9.000 - Prezzo a contante ragionevole - Tel.: 641-1237.

COMPLETO da salotto - 3 pezzi - semi-nuovo - prezzo ragionevole - ottima occasione - Tel.: 730-3431.

VENDESI magazzino di scarpe e calzature - immediatamente - accettati qualsiasi offerte ragionevole - chiamare dopo le 6 p.m. al 730-4482.

SALONE PARRUCCHERIA

avviantissimo - stile Provinciale - il piu' moderno nella Città di St. Michel - clientela italiana e francese - vendesi causa malattia - se desiderato anche il locale - telefonare dopo le 6,30 p.m. al 384-6968 - Sig. Salvatore.

VENDESI triplex - al 7963 - 65 - 67 - Drole - direttamente dal proprietario - Tel.: 323-5217.

VENDESI magazzino generi alimentari - assortimento giocattoli ed altri articoli - 97 Bernard Ovest. Tel.: 272-0198.

Vendesi bungalow 5 camere - 2 anni di costruzione - piccolo costante - duplex semistaccato - lussuoso - pagamento mensile \$95.00 - contenute minimo - 7395 Malo Ave. - La uscita a destra dal ponte Champlain - Tel.: 676-7755 - 721-6779.

VENDESI

causa partenza - compagnia di costruzione - fornita di tutti gli attrezzi - anche camion "Chevrolet 64" - in buone condizioni - Telefono 274-3489 - dalle 6 p.m. alle 12 p.m.

RISTORANTE VENDESI

ACCETTASI anche cambio di proprietà - Rivolgersi al 189 Dante oppure telefonare a: 279-0079 - chiedere del signor Tony

GARAGE DA VENDERE O DA AFFITTARE

NELLA CITTA' DI ST. HUBERT SULLA "RIVE SUD" A 2 MIGLIA DALL'EXPO

DISTRIBUTORE DI BENZINA

Salone di esposizione per automobili nuove - officina per riparazioni meccaniche di carrozzeria - Ampio parcheggio - Per informazioni telefonare al 676-9960 oppure al 676-9153 - Mr. Charles Galy

IMMOBILI - OCCASIONI

ARTICOLI IN VENDITA

PORTATE O TELEFONATE I VOSTRI AVVISI ECONOMICI AL NOSTRO UFFICIO ADDETTO

277-3181-2

Matrimoni e Corrispondenza

COMMERCIALI - VARIE

6898 ST. LAWRENCE BLVD.

VENDESI frigorifero seminuovo - ceduto per soli \$60.00 - telefonare al 277-2828.

SALA da biliardo - 3 tavole - 6x12' - ristorante Hot Dog - Hamburger - patate fritte - ogni offerta ragionevole sarà considerata - Tel.: 769-9164.

Barber shop - moderno - adatto per due soci - se interessati telefonare al 271-4476.

MACCHINE per riparazione di scarpe - prezzo d'occasione - presentarsi al 252 Chabanel W. apt. 10 - chiedere del Sig. Alessandro Pilumbo.

Ville St. Michel 17a. Ave. vicino Jean Talon - 2 da 5 1/2 - doppio garage - cantina alta - giardino - \$21.500 - Sig. no Lucia - Splendid Realty - Tel.: 735-2485.

"OLDSMOBILE" super 88 - '62 - 4 porte - "Hard Top" "Power Brake" - servosterzo - ottime condizioni. Per informazioni - Tel.: 323-4044.

Park Extension - vicino Jean Talon - duplex 5 1/2 - 6 1/2 - due entrate - cantina larga - \$23.000. Sig.ra Lucia - Splendid Realty - Tel.: 735-2485.

NEGOZIO Generi alimentari Causa disaccordo con socio - vendesi ad inventario. Telefonare al 272-3931 - sera al 277-2994.

CASA 3 APPARTAMENTI vendesi - garage - cantina - rendita \$2.200 - prezzo \$19.500 - tel.: 376-3699 - direttamente dal proprietario.

ALL'ANGOLO DELLA 24th. Ave. e Belanger vendesi casa 4 appartamenti - 5 stanze chiuse - 2 magazzini - rendita annua \$16.000. Per informazioni tel.: 266-6690.

FORD 1946 STATION WAGON - motore nuovo in buone condizioni. Prezzo \$400.00 - tel.: 371-3546 - la sera dopo le 6 p.m. 728-2981.

OCCASIONE VENDESI due terreni 54 x 80 angolo di strada - prezzo conveniente - Per informazioni telefonare: 389.6670 dopo le 6 p.m.

MOBILIA COMPLETA vendesi causa partenza Italia. Per informazioni chiamare: 728-6459.

DURANTE IMMOBILIARE ITALIANA 382-2034 - DU. 1-1509

TRIPLEX NUOVO 6 1/2 - 4 1/2 - 4 1/2 - tutto staccato - sottosuolo tutto finito - doppio garage. Contante \$10.000 - tel.: 382-2034. Aldo (N. 51)

DUPLIX 4 1/2 - 4 1/2 - grande terreno su Des Etapes e Beaubien. Prezzo \$20.000. Contante \$2.000 - rimanenza al proprietario - tel.: 382-2034. Conte (N. 543)

GIANNI GIANCASPRO INC

DU. 8-7948 10090 IBERVILLE

2785 Prieur angolo La Rosa - duplex ultra-lussuoso - 2 da 5 - camera tutte chiuse - semi-staccato - sistema di riscaldamento centrale ad acqua calda - zonato con tre pompe di circolazione individuali - due cantine per il vino - avanti e dietro - garage - sottosuolo finito con sala da gioco, e cucina - toilette con doccia - contanti \$8.000 - prezzo da discutere. Sauvè ed Iberville - due da 5 - grande camera tutte chiuse - riscaldamento centrale ad acqua calda - facciata 33x40 - sottosuolo e garage - contante \$10.000 - prezzo a discutere.

André Jobin e Prieur - uno da 7 e 2 da 4 - tutte camere chiuse - riscaldamento centrale ad acqua calda - zonato per ogni piano - con il sottosuolo finito - terreno 33x110 - contante \$10.000 - prezzo \$36.000.

Gavin W. Blvd. Bungalow ultra-lussuoso - 9 camere tutte chiuse - con riscaldamento centrale ad acqua calda - zonato con tre pompe di circolazione - contanti \$8.000 - prezzo da discutere.

Ville St. Laurent-Bus Marsel - 1 da 6 e 2 da 4 - grande camera tutte chiuse - sottosuolo con due camere finite - riscaldamento centrale ad acqua calda - zonato per ogni piano - terreno 60x110 - 4 garages - rendita annua \$5.000 - contante \$10.000 - prezzo a discutere.

Merritt e Fleury - 2 da 5 - grande camera tutte chiuse - sistema di riscaldamento ad acqua calda - sottosuolo finito e sala da gioco - garage - contanti \$8.000 - prezzo a discutere.

St. Charles e Fleury - 2 da 4 1/2 - bello camera tutte chiuse - con riscaldamento centrale - contante 5.000 - prezzo da discutere.

Pelouin - Sauvè - cottage - 9 camere tutte chiuse - con gran terreno - riscaldamento centrale - una vera occasione al solo prezzo di 15.000 - contante 5.000.

La Val - Montreal - duplex 2 da 5 - rimesso tutto a nuovo - sottosuolo di 7 piedi - cantina per vino - Una vera occasione al solo prezzo di 12.500 - contante 2.000.

Clark e Mozart - 2 da 5 - vecchia ma in buone condizioni - libera da ogni ipoteca - il proprietario assume tutta una ipoteca al 7% - prezzo 14.500 - contante 4.000.

Occasione su Papineau: grande supermercato vendesi causa malattia - contanti \$20.000 prezzo da discutere - stock a prezzo d'inventario - probabilità due soci per amministrare questo grande supermercato.

A Ville St. Leonard abbiamo del duplex di lusso con cantina finita - grande terreno - garage per due macchine. Prezzo da discutere - contante minimo \$7.000.

Clark e Jean Talon casette ad 1 piano - vecchia ma in buone condizioni - commerciale con un negozio snack-bar - si vende tutto insieme - casette commerciale al solo prezzo imbattibile di \$14.000 - è incluso il valore del terreno - ipoteca aperte al 7% - contante \$5.000.

Beumont a Clark - 2 da 4 - bel terreno - 25x90 - una vera fortuna - al solo prezzo di 10.300 - contante 1.500 - A chi questa fortuna?

9701 Chambord blocco appartamenti tre da quattro - tre da cinque - 6 appartamenti ultramoderni con sistema elettrico, con "Isolazione Iso-ratran" lana di 6 pollici - credito annuale \$7.560. Contante \$10.000. Prezzo da discutere.

VILLE St. Michel - vicino la 13ma e la 40ma Duplex 2-5 - cantina - garage doppio - sistema ad acqua calda al primo piano - prezzo \$21.000 - contanti \$7.000 a piu'.

Park Ottogonale 3 da 5 chiuse - costruzione di un anno - cantina - garage - sistema di riscaldamento solo primo piano. Prezzo \$33.500 - contante \$10.000.

Vicino Christophe Colomb e Sauvè vendesi bellissimo duplex 2 da 5 - cantina - sistema di riscaldamento solo al primo piano - costruzione di 8 anni - vera occasione. Prezzo \$21.500. Contante \$6.000.

Sulla strada Marconi e Jean Talon casette 1 piano di cinque stanze - vera - sistema di riscaldamento - vecchia ma in buone condizioni - prezzo \$12.500 contanti \$4.000

Lille e Sauvè 2 triplex - unica proprietà - si vendono tutti a due insieme - 5-3 1-5 camere - riscaldamento centrale solo al primo piano - prezzo complessivo solo \$41.500 - contanti \$15.000 a piu' - Affare.

PARK EXTENSION duplex - 1 da cinque e 1 da quattro - vera - sistema di riscaldamento solo al primo piano. Costruzione di 18 anni. Prezzo \$22.000 contanti \$5.000.

Jerry vicino Papineau vendesi blocco appartamenti - 9 da tre stanze - Camera chiusa - Grande magazzino primo piano - sistema di riscaldamento centrale - Costruzione di 7 anni - Reddito annuo \$13.500 - Contanti \$25.000 - Prezzo discutibile.

BEL DUPLEX Jeanne Mance e Beauchemin - 2 da 5 - Riscaldamento centrale ad acqua calda - cantina e garage - prezzo \$27.500 - contante il piu' possibile - libera d'ipoteca.

Belanger - triplex commerciale - reddito annuo \$3.900 - riscaldamento centrale - 2 da 3 - camera chiusa - salone per parrucchiere da donna - ristorante e garage ad angolo - \$38.000 - contanti \$10.000 - Una sola ipoteca col proprietario - condizione di pagamento secondo desiderio del compratore.

Blocco 25 appartamenti - nuovo - ultralussuoso - Beau, Rosemont - reddito annuo \$27.000 - riscaldamento centrale - garages per 10 macchine. Prezzo da discutere - contante \$25.000 - prezzo \$172.000.

St. Hubert e Liège - occasione - duplex commerciale 2-5 - vecchia ma in buone condizioni - terreno 23 x 102 lungo - adatta per qualsiasi commercio. Prezzo \$18.500 - contante \$2.000 minimo - ipoteca aperta al 7% - i pagamenti si fanno come desiderate.

VENDESI

RISTORANTE

si vende - a St. Catherine St. fra Peel e Guy vicino ad un grande magazzino - prezzo ragionevole - Per informazioni telefonare al 681-9165.

VENDESI VOLKSWAGEN '65 come nuova - 7000 miglia. Prezzo ragionevole - telefonare a: 277-2049 oppure 276-4295.

OCCASIONE - vendesi Chevrolet '57 - 6 cilindri - automatica - telefonare a: 277-2049 oppure 276-4295.

SUPERMERCATO CON LICENZA BIRRA - CARNE

VENDESI CAUSA RITIRO D'AFFARI - SU EVERETT - INCASSO SETTIMANALE OTTIMO. -
Tel.: 271-1229

AFFITTASI

Casa pertenza per l'Italia si affina appartamento 4 camere - \$45.00 mensili - avendo mobilio completo - prezzo ragionevole - presentarsi al 2160 Marcell Ave - N.D.G.

Locale adatto per negozio di ferramenta - super market - Tel.: 287-2376 - DA3-8615.

LOCALE moderno - ideale per barberia - Tel.: 287-2376 - DA3-8615.

OFFERTE DI LAVORO

OPERATRICI con esperienza su macchina da cucire - lavoro stabile - tel.: 861-4910 - chiedere della Signora Albina.

UOMO richiesto con esperienza per lavanderia a secco - ottima paga. Nouveau Bordeaux - Tel.: 234-9980 - chiedere del Sig. Le Brassier.

Richiediamo un pressatore con esperienza su maglie - 5455 Ibergville - Telefono LA-6-9447.

DONNE richieste in fabbrica di bottoni e materiale plastico - Presentarsi al 151 Leguachetiere - chiedere del sig. Arpes.

CERCHIAMO

uomo esperto nei pianoforti - per lavoro in fabbrica - posizione permanente per persona qualificata - telefonare al 435-6561 chiedere del gerente dalle 9 a.m. alle 5 p.m. da lunedì a venerdì.

Volete guadagnare \$300 la settimana?

Si richiedono venditori a tempo libero
esperienza necessaria
bella presenza - aggressivi - cultura media

- TEL.: 277-3181 -

RICHIESTA DI LAVORO

Si impartiscono corsi in lingua italiana - singoli e collettivi - disposto anche a domicilio - Tel.: 276-9449 dalle 4 p.m. alle 7 p.m.

Custodire bambini di tutta età a casa mia - Tel.: 277-2959.

Cercasi cameriera dai 25 ai 40 anni - vitto e alloggio a domicilio - Per informazioni chiamare la Signora Rossi al 667-9753.

Cercasi socio - per qualsiasi genere di commercio - DA2-8615.

DONNE esperte nelle rifiniture a mano - pratica per cucire colletti - attaccare bottoni - fodere e parti superiori - capotti e abiti sportivi da donna - Rivolgersi a "Cooper Garment & Sportswear" 6845 St. Urbain 3° piano.

Mecanico cercasi per officina - presentarsi al 151 Leguachetiere - chiedere del Sig. Arpes.

OPERATRICI - cercasi per abiti da donna - lavoro a sezione - paga oraria - telefonare al 376-1890.

CERCASI

aiutante cuoco - lavoro serale - esperienza non necessaria - dovrà possedere auto o dormire sul posto - per informazioni Tel.: 453-4443 - chiedere del Sig. Calcagni.

SIGNORINE

richieste con o senza esperienza su macchine per pettinare tessuti - lavoro dalle 3,30 p.m. alle 12 p.m. Per informazioni presentarsi alla "Sinyar Spines of Canada" 185 Louvain Ovest. Telefono 384-0251.

OPERATRICI con esperienza su macchine per cucire pantaloni - 1078 Bleury - Tel. 861-7905.

Cercasi ragazza italiana - deve parlare bene il francese e l'inglese - esperienza non necessaria ma preferibile - telefonare al 276-1500.

RICHIEDIAMO due ragazzi dai 17 ai 22 anni per lavoro generale - esperienza non necessaria - presentarsi al 5455 Ibergville o telefonare al 326-9447.

CERCANSI 15 operatrici con esperienza nella confezione di camicette - 2184 est Boul. Gouin, vicino Deslaurier - 388-1929.

Cercasi domestica amante bambini - lavoro generale - 2 bambini di 4 e 8 anni - alloggio con camera e televisione - deve parlare francese - Tel.: 334-3452.

CERCANSI pignatrice di vestiti con esperienza - buone condizioni di lavoro - aria condizionata - 6538 Somersland - Tel.: 484-7080.

Cercasi giovane per lavoro in ristorante - esperienza non necessaria. Per informazioni presentarsi al 2107 Rosemont - o telefonare al 728-0567.

VENDITORI

cerchiamo con auto - telefonate subito al
739-4711

Giovane signora - conoscenza lavoro generale manifattura di abbigliamento - cerca impiego - Tel.: 249-0064.

CERCANSI

VENDITORI
forniti di automobile - paga oraria \$5.00 lavoro a tempo pieno o parziale - Rivolgersi al 4055 Rue Belair tutti i martedì sera dalle 7,30 in poi.

CERCANSI DUE DONNE o DUE UOMINI ambidestri con o senza esperienza per lavorare in agenzia immobiliare come venditori di case. Per appuntamento chiamate il sig. Varkony al 735-2485.

EXPO 67

Cercasi uomo o donne per lavoro generale per pulizia di cucina - salario \$55.00 settimanali - Chiamare al Ristorante Panorama - Telefono 871-1868.

DONNE e RAGAZZE

richieste come operatrici su macchine da cucire in industria - Lavoro a cottimo solo per persone molto svelite - orario di lavoro dalle 7,45 a.m. alle 4,30 p.m. - Dominion Lock Co. 738-1112 - Chiedere di Miss Sauvé.

CERCANSI

N. 71. Donna - assistente richiesta da un ospedale - 25 anni e più - richiedesi corso di istruzione - buona paga.

N. 70. Operatrici - per cucire a macchina - con esperienza nella confezione di abiti completi. Paga ottima.

N. 65. Donna - richiesta da un salone per parrucchiere - carte di competenza o di apprendista - deve parlare francese - età massima anni 30. La paga sarà secondo la competenza e l'esperienza.

N. 73. Donna - richiesta da un prebitero - si dovrà occupare della pulizia e della cucina - dovrà occuparsi di quattro persone - inoltre abiti nel prebitero stesso. Salario interessante.

N. 69. Uomo richiesto da un'officina - esperto per riparare la carrozzeria - deve avere i propri utensili - salario secondo il "Comité concierger".

N. 64. Meccanico richiesto da un distributore di benzina - con esperienza nei motori "diesel" la possesso anche di patente guida - si offre una buona paga.

Per informazioni rivolgersi a

CENTRE DE MAIN
D'OEUVRE DU CANADA
170 Jean Talon West
Montreal
TEL.: 271-4711

Cercasi giovani - dai 18 ai 25 anni - lavoro notturno in pasticceria - esperienza non necessaria - Presentarsi dalle 8 a.m. alle 5 p.m. al 263 St. Viateur Ovest. Tel. 276-8044.

Pizzaiolo cercasi

giovane - esperto - con conoscenza del francese e dell'italiano - Presentarsi al 2107 Rosemont o telefonare al 728-0567.

TELEFONISTE

CERCANSI
per lavoro a tempo pieno o parziale
Tel. al 739-4711
dalle 10 a.m. alle 8 p.m.

CERCANSI

venditori per compagnia immobiliare - inglese o francese necessario. Per informazioni telefonare al 323-3222 - 722-5981.

CERCANSI GIOVANE dai 18 ai 25 anni per lavorare in storeria - lavoro di notte. Rivolgersi al 7145 St. Urbain.

CERCASI

OPERATRICE
Con esperienza su macchine da cucire Singer per cappotti da ragazze e militari - Tutti i benefici - assicurazione malattia - 2 settimane vacanze pagate - Unione - Rivolgersi alla Shell Co. 305 Bellechaise E. IV piano.

Cercate lavoro?

TELEFONATE AL

735-1820

chiedere del Sig. Capolupo
oppure
recatevi di persona al

5075 Rue de Sorel, 4° piano
dalle 10 a.m. alle 5 p.m.

BARONE CO. LTD.

UFFICIO: 725-9803 CANTIERE: 721-5011

Costruzione di case
in cemento armato

CASA MODELLO: ST. LEONARD
7742 BOISCHATTEL

IMMOBILI CUFFARO

Prop.: G. B. CUFFARO

TEL.: 276-2557

Bellissimo triplex - Esplanade a Bernard - con sistema di riscaldamento - grande cantina - garage - prezzo e contante ragionevole - Tel.: 276-2557.

St. Michel - 10 Avenue a 29 Street - bungalow - bellissimo - quattro camere nel sottosuolo - altro bungalow con 50 piedi di fronte - Prezzo minimo - contante 2.000 - Telefono al 276-2557.

Clark - Jean Talon - duplex - cantina - terreno - prezzo 17.000 - pure altro duplex 2 da 5 - prezzo 14.500 - contanti 5.000 - Tel. 276-2557.

Terreno da vendere nel distretto di Villersy - commerciale o residenziale - 5.00 dollari al piede - pure un altro terreno sulla 10 Avenue - vicino Jerry - tel.: 276-2557.

Bordeaux a Jerry - appartamenti di 14 famiglie - 3 garagi - sistema centrale - semitaccato - entrate annue \$13.000 circa. Prezzo da discutere. Contanti \$15.000 - tel.: 276-2557.

IMMOBILI CUFFARO — 50 JEAN TALON EST

Quartiere "Notre Dame De La Dives" magazzino generi alimentari - birra e carne - stabilito da oltre 30 anni - vendesi causa ritiro della vita commerciale - innesso settimanale \$10.000 - possibilità di averla in prova - Tel.: 276-2557.

VILLE ST. LAURENT - Rue Level - blocco per 12 famiglie - primo piano in cemento armato - sistema centrale - entrate annue \$18.000 circa. Prezzo \$126.000 - tel.: 276-2557.

Triplex nuovo - 3 da 5 - sottosuolo finito di lusso - compresa cucina - 2 cantine fredde - sistema centrale - interno rifinitura di marmo - contanti \$3.000 - visitatela e fate vostre offerte - Tel. 276-2557.

Boyer - 2 da 5 - semitaccato - cantina - 220 - affitti 150 dollari mensili - tasse \$235.00 - ipoteca rimborsabile \$150.00 o più ogni sei mesi - prezzo 14.500 - contanti \$3.000 - telefono 276-2557.

VARIE

DENARO da prestare su ipoteca al 6½ o 7%
729-3233
Notaio **RADINO**

INGLESE-FRANCESE

lezioni private, semprivate e in gruppo - corsi accelerati - circolo di conversazione - programmi individuali per ogni studente - international language school - tel.: 488-3015.

CANE smarrito - marrone chiaro - con petto bianco - risponde al nome "BO-SCO" - disparso in Seul, St. Michel - si offre una luca ricompensa - Telefono 723-8478.

PRESTITI da \$1.200 a \$400.000 - prima e seconda ipoteca - sia ai proprietari che ai costruttori - Montreal e dintorni - chiamare la signorina Leona Laberge Courcier: 488-1106 giorno e sera.

DENARO da prestare rapidamente - su proprietà - chiedere della Sig.ra Greco RA. 9-4333.

SIGNORA BELLA

Risponde a tutti gli interrogativi che le saranno posti: anche se avete già consultato chiromaniti, dopo un consulto con la sig.ra Madonna rimarrete veramente soddisfatti. E' pronta ad aiutarvi, come ha già fatto con altri, in tutti i fastidi: liti cattiva sorte, problemi di matrimonio, commercio, ecc... Se c'è miseria nelle vostre case o tristezza nel vostro cuore, risolverà e vi aiuterà a vincere tutte le affezioni. Vengono da lei persone da paesi lontani, fate lo stesso anche voi. Vi attende al:

7065 CLARK

MADAMA MATRONA

DA LUNGO TEMPO LETTRICE NEL PAESE

La signora conosciuta alla radio e alla televisione come autrice di miracoli. Per la prima volta a Montreal ella porta aiuto agli ammalati, felicità alle famiglie con molti e gravi problemi, amore e matrimonio a chi è solo, e speranza a chi crede che non ci sia più alcuna speranza. I suoi poteri sono grandi e non falliscono, qualunque sia il vostro problema. Fatele visita oggi stesso e vedrete, nel giro di tre giorni, i risultati dei suoi miracoli. Dalle 9.00 a.m. alle 10.00 p.m. appuntamenti non necessari - 6406 Papineau

LEGGETE
Grand Hotel
SETTIMANALE DI ATTUALITÀ E LETTERE ILLUSTRATE

LEGGETE
TEMPO

JACK TARTAGLIA
TITOLARE DELLA COMPAGNIA ITALMONT Real Estate, 1989 Jean Talon Est, ha delle meravigliose case nuove ed anche vecchie in tutte le parti della città, che le otterrete a dei prezzi molto vantaggiosi.
Le migliori occasioni per Duplex - Triplex - Blocchi appartamenti, in diversi distretti.
Cari italiani, apprezzerete molto i moderni Duplex e Triplex, situati in St. Leonard, vicino a Lacordaire e Jean Talon E. Ricordate che accetto in cambio terreni, commerci e case vecchie.
NESSUNO riesce ad offrire le buone opportunità, come quelle del vostro amico di fiducia TARTAGLIA.
Telefono 723-1154; la sera telefonare a: 273-1303.
Affittiamo appartamenti e magazzini

ALDO CONSTRUCTION CO. Inc.
Tel.: 388-3343 - 387-2276 - DA. 2-8615 - DA. 2-5785

A L D O

SPECIALE!
ALDO CONSTRUCTION CO. INC.
Appartamenti e magazzini da vendere o da affittare
4343 CHARLEROI

C O N S T.

Triplex 10721 Belleville, prezzo \$26.000, contanti \$1.000 - Duplex 8877 Iberville, prezzo \$25.000, contanti \$1.000 - Duplex Coubourg, "lusso", \$33.000, contanti \$3.000 - Casa 4 appartamenti, park George, \$40.000, contanti \$2.000 - Cottage sulla Tillemont, \$17.000, contanti \$1.000 - Terreno a Chomedey, \$6.000, contanti \$500.

CO. INC. Tutto già affittato **CO. INC.**

I VOSTRI GIOCHI

cruciverba

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10								
12	13							
14								
17								
18								
20								
22								
23								
24								
26								
27								
28								
29								
30								
31								

Orizzontali: 1. Peppino fra i contanti - 2. Sport sul ring - 18. Tenuto - sbarcato - 11. I tira il burattinaio - 12. Nome della Orzi - 14. In punta di piedi - 17. Lettera dell'alfabeto greco - 18. Nome della Mercury - 19. Iniziali di Albertazzi - 20. Periodo geologico - 21. Misure dell'orecchio - 22. Segno di moltiplicazione - 23. Fanno i denti ridenti - 24. Canta all'opera - 25. Fiaba - landonia - 26. Nome della Dal Frate - 27. La lescout - 28. Dolce per. All - 29. Tutti gli attori del film - 30. Due fratelli attori - 31. Nome di Nocebase.

Verticali: 1. Nome di Bécud



— Perché dici: « Non abbiamo più soldi »?.. Vuoi dire che non « hai » più soldi..



— Allaccia la cintura di sicurezza: stiamo per atterrare!



— Cosa vuole che sappia un bambino di segnali?

LEGGETE
ABC

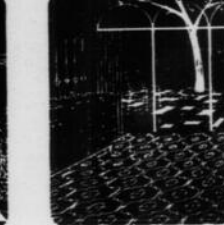
Ecco i nuovi gusti in materia di PIASTRELLE DI CERAMICA E MARMI PER MURI E PAVIMENTI



STANZA DA BAGNO
Muri: "Valencia" (12 colori) grandi o piccoli mod. 79¢ il p.q.
Pavimento: "Slender Satin" (10 armoniosi colori) 49¢ il p.q.



ENTRATA
Muri: mosaici decorativi (15 tinte vive) 79¢ il p.q.
Pavimento: marmo lucido italiano (18 tinte) a partire da \$1.55 il p.q.



SALA DA FRANZO e PATIO
Pavimento: "Granada" rifinito all'antica (12 tinte) 89¢ il p.q.
Patio: ardesia "Vermont" - motivo regolare (tinte variate) a partire da 59¢ il p.q.

NECESSARIO PER UNA LUSSUOSA STANZA DA BAGNO DI NORMALI DIMENSIONI COLORI A VOSTRA SCELTA.
80 p.q. - mosaici smaltati per muri
25 p.q. - mosaici smaltati per pavimento
Accessori necessari (7 pezzi)
Adesivo per muri
Cemento per giunti

IL TUTTO PER SOLO \$60

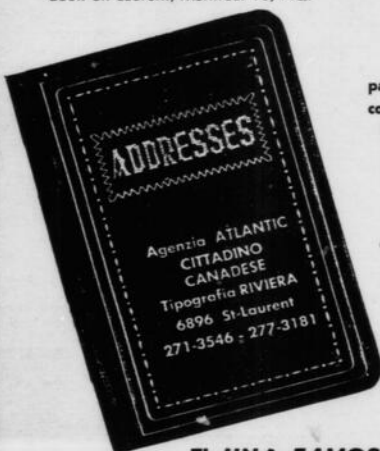
Acquistate la piastrella "Dimensione" a partire da 29¢ il p.q. REGALO a tutti gli acquirenti presentando questo coupon

NORTH AMERICAN TILE CORPORATION
MOSAICI (ESPERTI) IN MOSAICI, PIASTRELLE DI CERAMICA E MARMI, 210 AVI. MOZART OVEST, TEL. 271-2585
UNA VIA A SUD DI JEAN TALON, VICINO ST. LAURENT, ORARIO DALLE 7 ALLE 18, IL SABATO DALLE 8 ALLE 12

CONCORSO

bandito dall'agenzia italiana di viaggi "ATLANTIC" in cooperazione con "IL CITTADINO CANADESE".

NORME: 1 Rispondere alla domanda. 2 Essere abbonati a "Il Cittadino Canadese". 3 Compilare il tagliando a fianco riportato e spedirlo all'Agenzia Italiana di Viaggi "ATLANTIC", 6896 Boul. St. Laurent, Montreal 10, P.Q.



A tutti coloro che parteciperanno al concorso sarà inviata una bellissima carta geografica d'Italia, a coloro che invieranno la risposta esatta oltre alla carta geografica sarà inviata questa magnifica agenda tascabile.



RISPOSTA

Nome _____ Cognome _____

Indirizzo _____

Tel. _____

SONO ABBONATO (fare una crocetta).....
INVIO IL MIO ABBONAMENTO
UN ANNO \$3.00 — 2 ANNI \$5.00

DOMANDA:

**E' UNA FAMOSA ATTRICE
COME SI CHIAMA?**

VIAGGIATE
"ATLANTIC"
E
CONQUISTERETE
IL
MONDO

SONO IN VENDITA
BIGLIETTI PER LA
FINALISSIMA DI CALCIO
DELLA COPPA EXPO

TARIFE SPECIALI VIA AEREA

Da Montreal per:		TRIESTE	\$412.**
ROMA	\$387.*	MILANO-TORINO	\$386.**
ROMA-PALERMO	\$419.**	VENEZIA	\$404.**

* Tariffa "inclusive tour" individuale 14-21 giorni.
** Tariffa escursione 21 giorni.

AGENZIA ITALIANA DI VIAGGI

"ATLANTIC"

6896 BOUL. ST. LAURENT
(Di fronte a Belanger)

Tel.: 271-3546



AEROLINEAS
ARGENTINAS



ALITALIA



CANADIAN PACIFIC
AIRLINES



AIR FRANCE



IBERIA LINEAS
AEREAS
DE ESPAÑA



BRITISH OVERSEAS
AIRWAYS
CORPORATION



SWISSAIR



TWA

AIR CANADA



VARIG



KLM ROYAL
DUTCH AIRLINES



SABENA BELGIAN
WORLD AIRLINES

